

# BaByliss<sup>®</sup> PRO Artists



KERATIN LUSTRE

*Fers à boucler professionnels digitaux extra longs*  
*Digital extra-long professional wands*



10 mm

BAB2910E

16 mm

BAB2911E

19 mm

BAB2912E

25 mm

BAB2913E

32 mm

BAB2914E

**DIGICURL**

F95a - F95b - F95c - F95d - F95e

# FRANCAIS

**Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.**

## FERS À BOUCLER PROFESSIONNELS DIGITAUX EXTRA LONGS

5 DIAMÈTRES POUR UN MAXIMUM DE POSSIBILITÉS

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Les fers à boucler DIGICURL permettent de réaliser des boucles soyeuses et qui durent longtemps grâce à leurs tubes chauffants extra longs technologie KERATIN LUSTRE et à une haute température jusqu'à 210° C. L'élément chauffant très performant permet un réglage très précis de la température, une chauffe rapide et une répartition totalement homogène de la chaleur pour des résultats rapides et durables.

### KERATIN LUSTRE

Les fers à boucler DIGICURL sont dotés de tubes chauffants KERATIN LUSTRE au sein desquels céramique et kératine ont fusionné pour plus de douceur et une brillance parfaite.

### TUBES CHAUFFANTS EXTRA LONGS

Les outils parfaits pour une utilisation sur cheveux longs à très longs. Le tube chauffant extra long offre 60% de surface de chauffe et de boucle en plus ! Un réel gain de temps et une garantie des meilleurs résultats, les cheveux longs pouvant être enroulés sur toute la longueur du tube sans se chevaucher.

### CARACTERISTIQUES

- Tube chauffant extra long technologie KERATIN LUSTRE
- Élément chauffant performant pour garantir un contrôle précis de la température
- Mise à température et récupération rapides
- Haute température jusqu'à 210°C
- Affichage et réglage digital de la température sur 11 niveaux
- Support de protection (BAB2911-2-3-4E)
- Embout isolant
- Arrêt automatique pour plus de sécurité
- Cordon d'alimentation professionnel rotatif de 3 m
- Trousse de rangement thermorésistante pratique et sûre
- Gant de protection thermorésistant

### GUIDE DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Les fers à boucler DIGICURL disposent de 11 niveaux de réglage de la température à choisir entre 160°C et 210°C pour plus de protection de la fibre capillaire et une

utilisation sur tous types de cheveux. Sur des cheveux fins, délicats ou colorés, il est recommandé de programmer le fer sur les températures les plus basses. Pour des cheveux plus épais, les températures les plus hautes peuvent être utilisées. Il est recommandé de réaliser un test préalable pour s'assurer que le niveau de température adéquat a été sélectionné. Commencer par le niveau le plus bas et augmenter jusqu'à ce que le résultat souhaité soit obtenu.

Guide des réglages de température :

Type de cheveux	Température °C
sensibilisés	160°C - 165°C
colorés	165°C - 170°C
fins	170°C - 175°C
normaux	175°C - 185°C
épais	190°C - 200°C
frisés, difficiles	200°C - 210°C

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Attention :** ne pas poser le fer directement sur une surface fragile en utilisation. Toujours utiliser le tapis isolant et le support de protection prévus à cet effet.

- Appuyer sur l'interrupteur de fonctionnement (I/O) pour mettre l'appareil en marche et jusqu'à ce que l'écran LCD affiche 160°C en clignotant.
- Le fer à boucler affichera systé-

matiquement 160°C chaque fois qu'il sera mis en marche.

**IMPORTANT :** dans les 4 secondes qui suivent la mise en marche de l'appareil, la température va se verrouiller de manière automatique. Le réglage de la température au niveau souhaité peut se faire immédiatement après avoir allumé l'appareil (avant donc que le laps de temps de 4 secondes ne s'écoule). Si toutefois le verrouillage survenait quand même, maintenir appuyé soit le bouton +, soit le bouton - pendant 1 à 2 secondes pour changer le niveau de température.

- La température peut être augmentée par paliers de 5°C de 160°C à 210°C.

**NOTE :** Toujours commencer par régler la température à un niveau bas avant d'augmenter progressivement si nécessaire.

- La température va s'afficher en clignotant jusqu'à ce qu'elle soit atteinte. Un changement de réglage est toujours possible dans cet intervalle.
- Lorsque la température sélectionnée est atteinte, l'affichage devient fixe.

**ATTENTION !** Cet appareil peut atteindre une température de 210°C. Ne jamais mettre les parties chaudes du fer en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.

## CONSEILS D'UTILISATION

- S'assurer que les cheveux sont secs et démêlés. Enfiler le gant de protection thermorésistant sur la main qui va enrouler les cheveux autour du tube chauffant.
- Prendre une section de cheveux en partant à environ 5 cm du cuir chevelu.
- Tenir le fer légèrement incliné l'embout isolant tourné vers le bas.
- Enrouler la section de cheveux autour du tube chauffant. S'assurer que les cheveux sont répartis de manière homogène tout le long du tube et qu'ils ne se chevauchent pas.
- Maintenir pendant 5 à 8 secondes selon la nature et la longueur des cheveux.
- Pour dérouler la mèche, relâcher la pointe des cheveux et retirer l'appareil.
- Laisser la boucle refroidir avant de la manipuler.
- Répéter cette action autant de fois que nécessaire sur toute la chevelure. Reposer le fer sur son tapis isolant entre deux sections.
- Après utilisation, appuyer pendant 1 à 2 secondes sur l'interrupteur de fonctionnement (0/I) pour éteindre l'appareil et le débrancher.
- Laisser l'appareil refroidir sur son socle avant de le ranger. Pour plus de protection, le placer dans sa trousse de rangement.

## **GANT DE PROTECTION THERMORESISTANT**

**IMPORTANT** : un gant de pro-

tection thermorésistant est livré avec l'appareil pour protéger la main de tout contact avec le tube chauffant lors de l'enroulage des cheveux. Attention, ce gant ne protège que dans le cadre d'un contact involontaire et éphémère. Tout contact prolongé avec les zones chaudes de l'appareil entraînera une sensation d'inconfort, voire de brûlure.

## **TROUSSE THERMORESISTANTE**

Le fer est livré avec une trousse thermorésistante destinée à protéger les surfaces de la haute température de l'appareil en utilisation et à le ranger après utilisation.

En utilisation ne pas placer l'appareil même posé sur sa trousse thermorésistante sur des surfaces trop fragiles. Après utilisation, éteindre et débrancher l'appareil. Le laisser refroidir sur ton tapis thermorésistant et le placer ensuite dans la partie prévue à cet effet.

**IMPORTANT** : les parties en satin noir de la trousse ne sont pas thermorésistantes et l'appareil ne doit pas y être posé, ni être en contact tant qu'il est encore chaud.

## **ARRÊT AUTOMATIQUE**

Cet appareil est pourvu d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si le fer est maintenu allumé pendant plus de 72 minutes en continu, il s'éteindra automatiquement au-delà. Si vous souhaitez continuer à utiliser

l'appareil, il suffira d'appuyer sur le bouton 0/I pour le remettre en fonction.

## **ENTRETIEN**

- Afin de permettre aux fers DIGI-CURL de conserver longtemps leur haute performance, s'assurer que les tubes chauffants restent propres. Lorsque les appareils sont froids et débranchés, utiliser un linge humide pour essuyer le tube chauffant et le nettoyer de tout résidu de produit de coiffage.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre jamais en contact avec le tube chauffant en utilisation ou en période de refroidissement.
- Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il a complètement refroidi.
- Pour éviter de l'endommager, ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Toujours le ranger à ses côtés.

# ENGLISH

ly time-saving! Very long hair can be wrapped around the barrel without overlap.

**Please carefully read the safety instructions before using the appliance.**

## DIGITAL EXTRA-LONG PROFESSIONAL WANDS

5 SIZES FOR UNLIMITED POSSIBILITIES

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Create smooth, long-lasting curls with the extra-long DIGICURL wands featuring long length KERATIN LUSTRE barrels and up to 210°C high heat. The advanced heating system delivers precision-regulated temperatures and instant heat transfer for fast, long-lasting results.

### KERATIN LUSTRE

DIGICURL professional wands feature keratin infused ceramic heating barrels to deliver ultra-fast styling with long-lasting smoothness and flawless shine.

### EXTRA-LONG HEATING BARRELS

The perfect tools for use on long to very long hair. The extra-long heating barrel offers 60% more heating and curling surface! Real-

### FEATURES

- Extra-long length barrels with KERATIN LUSTRE finish
- Advanced heating system delivers precision-regulated temperature control
- Fast heat up and instant heat recovery
- High heat performance up to 210°C
- 11 digital temperature settings
- Safety stand (BAB2911-2-3-4E)
- Stay cool safety tip
- Auto shut-off for added safety
- Salon length 3m swivel cord
- Heat mat with storage compartment for convenience and safety
- Heat protection glove

### HEAT SETTINGS

There are 11 temperature settings to select from 160°C to 210°C for enhanced heat protection on all hair types. For delicate, fine or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:

Hair type description	Recommended temperature setting
Damaged	160°C - 165°C
Coloured	165°C - 170°C
Thin	170°C - 175°C
Medium	175°C - 185°C
Thick	190°C - 200°C
Wavy, coarse	200°C - 210°C

**NOTE:** Always start with a lower temperature setting and increase gradually if required.

- The temperature on the display will flash while the iron is heating up to the selected temperature. You may still change the temperature setting at this time.
- When the selected temperature has been reached, the temperature display will stop flashing.

**WARNING!** This appliance reaches up to 210°C, please take care to avoid the hot surface of the barrel coming in to direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.

### STYLING ADVICE

- Ensure hair is dry and combed through. Before styling make sure the heat protection glove is worn on the hand which is wrapping the hair around the barrel.
- Take a section of hair starting around 2 inches from the scalp.
- Hold the iron at a slight angle pointing the cool tip downwards.
- Wind the hair in a spiral motion. As you wind the hair around the barrel, ensure the hair is distributed evenly so the entire section is touching the barrel. Try not to overlap the hair as you wrap.
- Hold in place for 5-8 seconds depending on the texture and length of the hair.
- To remove the iron from the hair, let go of the end of the hair section and pull the iron away.
- Allow the curl to cool before sty-

## HOW TO USE THE DIGICURL WANDS

**CAUTION!** Do not place the appliance on any heat sensitive surface whilst in operation. Use the heat mat and stand provided to protect the work surface whilst styling the hair.

- Press the button marked I/O to switch the wand on. The temperature display panel will begin to flash 160°C.
- The wand will automatically adjust to the 160°C temperature setting each time it is switched on and this will be displayed on the LCD screen.

**IMPORTANT:** Within 4 seconds of turning the appliance on, the temperature setting will automatically lock. You are able to adjust the temperature setting immediately after switching on the iron, however if the temperature locks, hold down either the +/- buttons for 1-2 seconds to change the temperature.

- The temperature increases in 5°C increments for specific temperature control (160°C – 210°C).

ling it further.

- Repeat as necessary through the remaining sections. Use the heat protection mat and stand provided to place your iron on between each section to protect surfaces.
- After use, press and hold the I/O button for 1-2 seconds to switch the appliance off and unplug.
- Allow to cool completely before storing away. For extra protection, wrap the appliance in the salon heat wrap.

### **HEAT PROTECTION GLOVE**

**IMPORTANT:** A heat protection glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protection glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

### **SALON HEAT WRAP**

The wand comes with a salon heat wrap for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Allow to fully cool down on the heat mat and stand provided before storing it in the dedicated compartment.

**IMPORTANT:** The black satin material is not heat resistant and the

appliance should not be placed on this material whilst hot.

### **AUTO SHUT-OFF**

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, then it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the I/O button to turn the power on.

### **MAINTENANCE AND CARE**

- In order for the iron to retain its top performance it is important to make sure there is no product build up on the barrel. When the appliance is completely cool and unplugged, use a damp cloth over the surface of the barrel to wipe away any styling product.
- Keep the power cord away from the hot barrel at all times.
- Before storing away, always allow the barrel to cool down and place in the heat mat provided for extra protection.
- To prevent cord damage, do not wrap the cord around the appliance – always store the cord next to it.



# DEUTSCH

**Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.**

## EXTRA LANGE PROFESSIONELLE DIGITAL-FRISIEREISEN

5 DURCHMESSER FÜR UNBEGRENZTE MÖGLICHKEITEN

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Mit den DIGICURL Frisierereisen formen Sie dank der besonders langen Heizrohre mit KERATIN LUSTRE Technologie und hohen Temperaturen bis 210° C seidige Locken die lange halten. Das Hochleistungs-Heizelement ermöglicht eine äußerst präzise Temperaturregelung, schnelles Aufheizen und eine absolut gleichmäßige Wärmeverteilung für schnelle, lange haltende Resultate.

### KERATIN LUSTRE

Die DIGICURL Frisierereisen sind mit KERATIN LUSTRE Heizrohren ausgestattet, in deren Kern Keramik und Keratin verschmolzen wurden, um dem Haar noch mehr Geschmeidigkeit und perfekten Glanz zu verleihen.

### EXTRA LANGE HEIZROHRE

Die perfekten Werkzeuge für langes und sehr langes Haar. Das extra lange Heizrohr bietet 60% mehr Heiz- und Lockenoberfläche! Ein wirklicher Zeitgewinn und die Garantie für die besten Resultate, denn langes Haar kann über die gesamte Länge des Heizrohrs gewickelt werden, ohne übereinander zu liegen.

### EIGENSCHAFTEN

- Extra langes Heizrohr mit KERATIN LUSTRE Technologie
- Hochleistungs-Heizelement für die präzise Temperaturregelung
- Schnelles Aufheizen und unmittelbarer Temperatureausgleich
- Hohe Temperatur bis 210° C
- 11-stufige digitale Temperatureinstellung und -anzeige
- Schutzstütze (BAB2911-2-3-4E)
- Isoliertes Ende
- Abschaltautomatik für mehr Sicherheit
- Profi-Drehkabel von 3 m
- Praktisches und sicheres Hitzeschutzetui
- Hitzeschutzhandschuh

### HINWEISE ZUR TEMPERATUREINSTELLUNG

Die DIGICURL Frisierereisen bieten 11 Temperatureinstellungen von 160°C bis 210°C für verstärkten Schutz der Haarfasern und eine Verwendung auf allen Haartypen. Bei feinem, empfindlichem oder gefärbtem Haar ist es ratsam, das Frisierereisen auf die niedrigeren Temperaturen einzustellen. Für

dickeres Haar können die höheren Temperaturstufen verwendet werden. Wir empfehlen, vor der Anwendung zu überprüfen, ob eine angemessene Temperatur eingestellt wurde. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur, die Sie dann schrittweise erhöhen können, bis das gewünschte Resultat erreicht ist.

Haartyp / Temperatur °C	Leitfaden zur Temperaturregelung:
Beansprucht	160°C - 165°C
Koloriert	165°C - 170°C
Fein	170°C - 175°C
Normal	175°C - 185°C
Dick	190°C - 200°C
Kraus, schwierig	200°C - 210°C

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**Achtung:** Legen Sie das Frisiereseisen nicht direkt auf eine empfindliche Oberfläche, während es in Betrieb ist. Verwenden Sie immer die Isoliermatte und die dafür vorgesehene Schutzstütze.

- Den Betriebsschalter (I/O) leicht drücken, um das Gerät einzuschalten und gedrückt halten, bis die LCD-Anzeige 160°C blinkt.
- Der Lockenstab zeigt bei jedem Einschalten 160°C an.

**WICHTIG:** Innerhalb von 4 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts wird die Temperatur automatisch gespeichert. Die Temperatur kann unmittelbar nach dem Einschalten des Gerätes (vor

Ablauf der Zeitspanne von 4 Sekunden) auf die gewünschte Stufe eingestellt werden. Um die Temperatur danach noch zu verändern, entweder die Taste + oder die Taste - 1 bis 2 Sekunden gedrückt halten.

- Die Temperatur kann in Schritten von jeweils 5°C von 160°C bis 210°C erhöht werden.

**HINWEIS:** Wählen Sie zu Beginn immer eine niedrige Temperatur, die Sie danach falls erforderlich schrittweise erhöhen können.

- Die Zieltemperatur blinkt, bis sie erreicht ist. In diesem Zeitraum ist eine Änderung der Temperatur immer möglich.
- Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, blinkt die Anzeige nicht mehr.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät kann eine Temperatur von 210°C erreichen. Berühren Sie mit den heißen Teilen des Geräts niemals die Haut; ganz besondere Vorsicht ist an Ohren, Augen, Gesicht und Hals geboten.

## GEBRAUCHSHINWEISE

- Überprüfen, ob das Haar trocken und entwirrt ist. Ziehen Sie den Hitzeschutzhandschuh auf die Hand, die dazu verwendet wird, das Haar um das Heizrohr wickeln.
- Eine Haarsträhne aufnehmen und in ca. 5 cm Abstand zur Kopfhaut beginnen.
- Das Eisen mit dem isolierten Ende nach unten gerichtet leicht schräg halten.

- Die Haarsträhne um das Heizrohr wickeln. Dabei darauf achten, das Haar gleichmäßig über die gesamte Länge des Heizrohrs zu verteilen, ohne dass es übereinander liegt.
- Je nach Beschaffenheit und Länge des Haars 5-8 Sekunden halten.
- Zum Abwickeln der Strähne die Haarspitzen loslassen und das Gerät herausziehen.
- Die Locke vor dem Frisieren abkühlen lassen.
- Diesen Vorgang so oft wie nötig für alle Haare wiederholen. Das Frisiereseisen zwischen zwei Vorgängen auf der Isoliermatte ablegen.
- Nach der Verwendung den Betriebsschalter (0/I) 1 bis 2 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten und danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen vollständig auf der Stütze abkühlen lassen. Für zusätzlichen Schutz kann es in dem Schutzetui verstaut werden.

## **HITZESCHUTZHANDSCHUH**

**WICHTIG:** zusammen mit dem Gerät erhalten Sie einen Hitzeschutzhandschuh, um die Hand beim Wickeln des Haars vor jeder Berührung mit dem Heizrohr zu schützen. Vorsicht, dieser Handschuh schützt nur vor unfreiwilligen Berührungen von kurzer Dauer. Längerer Kontakt mit heißen Bereichen des Geräts kann zu einem unangenehmen Gefühl

oder sogar Verbrennungen führen.

## **HITZEBESTÄNDIGES ETUI**

Das Frisiereseisen wird mit einem hitzebeständigen Etui geliefert, um die heißen Oberflächen des Geräts während des Gebrauchs zu schützen und es nach dem Gebrauch sicher zu verstauen.

Das Gerät während des Betriebs nicht auf sehr empfindlichen Oberflächen ablegen, selbst wenn es auf dem Etui liegt. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Auf der Hitzeschutzmatte abkühlen lassen und danach in das dafür vorgesehene Fach stecken.

**WICHTIG:** die schwarzen Samtteile der Hülle sind nicht hitzebeständig und dürfen das Gerät nicht berühren, während es noch heiß ist.

## **ABSCHALTAUTOMATIK**

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik, die zu Ihrer Sicherheit beiträgt. Wenn das Frisiereseisen über 72 Minuten ununterbrochen eingeschaltet bleibt, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät weiter benutzen möchten, brauchen Sie lediglich die Taste 0/I zu betätigen, um es wieder einzuschalten.

## **PFLEGE**

- Um die Leistung Ihrer DIGICURL Frisiereseisen so lange wie möglich zu erhalten sollten Sie die

Heizrohre stets sauber halten. Das erkaltete Gerät vom Netzstrom trennen und mit einem feuchten Tuch das Heizrohr abwischen und alle Rückstände von Frisierprodukten entfernen.

- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel während des Betriebs und der Abkühlphase nie mit dem Heizrohr in Berührung kommt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor es verstaut wird.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, um es nicht zu beschädigen. Immer neben dem Gerät verstauen.

# NEDERLANDS

**Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !**

## PROFESSIONELE EXTRA LANGE DIGITALE KRULTANGEN

5 DIAMETERS, VOOR ONBEPERKTE MOGELIJKHEDEN

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Met de DIGICURL krultangen maak je zijdezachte krullen die lang mooi blijven, dankzij de extralange warmtebuizen met KERATIN LUSTRE-technologie en de hoge temperatuur tot wel 210°C. Het geavanceerde verwarmings-systeem zorgt voor precisiegestuurde temperaturen en directe warmteoverdracht voor snelle en langdurige resultaten.

### KERATIN LUSTRE

De professionele DIGICURL-krultangen zijn voorzien van KERATIN LUSTRE warmtebuizen waarin keramiek en keratine zijn samengevoegd voor nog zachter haar en perfecte glans.

### EXTRA LANGE WARMTEBUIJS

Ze zijn ideaal voor lang tot zeer

lang haar. De extra lange warmtebuis verwarmt en krult 60% meer oppervlak! Heel lang haar kan om de buis gewikkeld worden zonder te overlappen. Dat bespaart tijd en geeft betere resultaten.

### EIGENSCHAPPEN

- Extra lange buizen met KERATINE LUSTRE-technologie
- Het geavanceerde verwarmings-systeem zorgt voor precisie-temperatuurregeling
- Snel en constant op de juiste temperatuur
- Hoge temperatuur tot wel 210°C
- 11 digitale temperatuurinstellingen en -weergave
- Beschermende standaard (BAB2911-2-3-4E)
- Koelblijvend uiteinde
- Automatische uitschakeling voor extra veiligheid
- Professioneel meedraaiend snoer van 3 m
- Praktisch en veilig hittebestendig matje met opbergetui
- Hittebestendige handschoen

### WARMTEINSTELLINGEN

DIGICURL-krultangen hebben 11 warmtestanden tussen 160°C tot 210°C voor een betere bescherming van de haarvezel en gebruik op alle haartypen. Gebruik bij broos, fijn of gekleurd haar de lagere temperaturen. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor het haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de tempera-

tuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder een overzicht van de temperatuurinstellingen:

Haartype beschrijving	Aanbevolen temperatuur
Beschadigd	160°C - 165°C
Gekleurd	165°C - 170°C
Dun	170°C - 175°C
Medium	175°C - 185°C
Dik	190°C - 200°C
Kroezend, lastig	200°C - 210°C

## HET GEBRUIK VAN DE DIGI-CURL-KRULTANGEN

**WAARSCHUWING!** Plaats het apparaat niet op een hittegevoelige ondergrond tijdens gebruik. Gebruik altijd het hittebestendige matje en de standaard die hiervoor bedoeld zijn.

- Druk de I/O knop in om de krultang aan te zetten en houd hem ingedrukt tot op het display de temperatuur 160°C gaat knippen.
- De krultang staat automatisch op 160°C wanneer hij wordt aangezet en dit wordt weergegeven op het LCD-scherm.

**BELANGRIJK:** 4 seconden na het aanzetten van het apparaat wordt de ingestelde temperatuur automatisch vergrendeld. De temperatuur kan binnen die 4 seconden nog worden aangepast. Als de temperatuur echter al vergren-

deld is, dient de + of - knop 1 à 2 seconden ingedrukt te worden om de temperatuur te veranderen.

- De temperatuur is in te stellen in stappen van 5 graden tussen de 160°C en 210°C.

LET OP: Begin altijd met een lagere temperatuur en voer die, indien nodig, geleidelijk aan op.

- De temperatuur op het display blijft knippen terwijl de tang opwarmt tot de ingestelde temperatuur. De temperatuur kan in deze opwarmfase nog aangepast worden.
- Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, stopt het knippen van de temperatuurweergave.

**WAARSCHUWING!** Dit apparaat kan 210°C worden. Zorg dat het hete oppervlak van de buis niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.

## STYLINGADVIES

- Zorg dat het haar droog is en klitvrij. Draag de hittebestendige handschoen aan de hand die het haar om de warmtebuis gaat rollen.
- Neem een haarlok en begin op ongeveer 5 cm van de hoofdhuid.
- Houd de krultang zo dat het koele uiteinde enigszins naar beneden wijst.
- Wikkel de haarlok om de buis. Doe dit gelijkmatig zodat het

- haar gelijkmatig is verdeeld en al het haar de buis raakt. Probeer het haar niet te laten overlappen.
- Houd dit 5 à 8 seconden zo, afhankelijk van de textuur en de lengte van het haar.
  - Om de krultang te verwijderen, het uiteinde van de lok loslaten en de tang wegtrekken.
  - Laat de krul eerst goed afkoelen, alvorens het daarna verder te stylen.
  - Herhaal dit zo vaak als nodig is voor het resterende haar. Gebruik het hittebestendige matje en de standaard om de tang tussendoor op te plaatsen, ter bescherming van de ondergrond.
  - Houd na gebruik de knop I/O 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
  - Laat hem helemaal afkoelen op de standaard alvorens hem op te bergen. Wikkel het apparaat voor extra bescherming in zijn opbergetui.

## **HITTEBESTENDIGE HANDSCHOEN**

**BELANGRIJK:** Om de hand bij het omwikkelen van het haar rond de warmtebuis te beschermen, is een hittebestendige handschoen meegeleverd. Deze hittebestendige handschoen beschermt alleen tegen kortstondig contact met warmte. Bij langdurig contact met warmte kunnen pijn of zelfs brandwonden ontstaan.

## **Hittebestendige etui**

De krultang wordt geleverd met een warmtebestendig wikkeletui om tijdens het gebruik oppervlakken te beschermen tegen de hoge temperatuur van het apparaat en om hem na gebruik in op te bergen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet bij gebruik van de matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat hem helemaal afkoelen op het hittebestendige matje en de meegeleverde standaard alvorens hem op te bergen in de daarvoor bestemde ruimte.

**BELANGRIJK:** Het zwarte satijnen materiaal is niet hittebestendig en het apparaat dient hier niet op gezet te worden zolang hij heet is.

## **AUTOMATISCHE UITSCHAKELING**

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat meer dan 72 minuten aaneengesloten aan staat, schakelt hij automatisch uit. Wanneer u het apparaat hierna wilt blijven gebruiken, kunt u op de I/O knop drukken om hem weer aan te zetten.

## **ONDERHOUD**

- Om de DIGICURL optimaal te laten blijven werken, dient de warmtebuis schoon te blijven. Haal de stekker uit het stopcontact en

laat het apparaat volledig afkoelen. Gebruik daarna een vochtig doekje om eventuele restjes stylingproduct van de buis te vegen.

- Houd het snoer altijd uit de buurt van de hete buis.
- Laat de buis altijd eerst afkoelen en wikkel hem in het matje voor extra bescherming alvorens hem op te bergen.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen, maar berg het snoer ernaast op. Dit voorkomt schade aan het snoer.



# ITALIANO

**Leggere attentamente  
le presenti istruzioni di  
sicurezza prima di utilizzare  
l'apparecchio!**

## **FERRI ARRICCIACAPELLI PROFESSIONALI DIGITALI EXTRALUNGHI**

5 DIAMETRI PER IL MASSIMO  
DELLE POSSIBILITÀ

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

I ferri arricciacapelli DIGICURL permettono di realizzare riccioli setosi e di lunga durata, grazie a cilindri riscaldanti extralunghi con tecnologia KERATIN LUSTRE e una temperatura elevata, in grado di raggiungere i 210°C. L'elemento riscaldante permette di regolare la temperatura in modo estremamente preciso, di riscaldare in modo rapido e di ripartire il calore in modo perfettamente omogeneo, per risultati rapidi e di lunga durata.

### **KERATIN LUSTRE**

I ferri arricciacapelli DIGICURL sono dotati di cilindri riscaldanti KERATIN LUSTRE: ceramica e cheratina sono fuse al loro interno, per una migliore delicatezza e la

massima luminosità.

### **CILINDRI RISCALDANTI EXTRA- LUNGHI**

Gli strumenti perfetti per un utilizzo su capelli da lunghi a molto lunghi. Il cilindro riscaldante extralungo offre il 60% di superficie in più di riscaldamento e arriccatura! Per un grande risparmio di tempo e la garanzia dei migliori risultati, dato che i capelli lunghi possono essere arrotolati su tutta la lunghezza del cilindro senza sovrapposizioni.

### **CARATTERISTICHE**

- Cilindro riscaldante extralungo tecnologia KERATIN LUSTRE
- Elemento riscaldante per garantire un controllo preciso della temperatura
- Rapido raggiungimento e recupero della temperatura
- Temperatura elevata, fino a 210°C
- Visualizzazione e regolazione digitale della temperatura su 11 livelli
- Supporto protettivo (BAB2911-2-3-4E)
- Punta isolante
- Spegnimento automatico per maggiore sicurezza
- Cavo d'alimentazione rotante professionale lungo 3 m
- Astuccio di custodia termoresistente pratico e sicuro
- Guanto protettivo termoresistente

### **GUIDA DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA**

I ferri arricciacapelli DIGICURL hanno 11 livelli di regolazione della temperatura fra 160 e 210°C, per una maggiore protezione della fibra capillare e un utilizzo su tutti i tipi di capelli. Su capelli fini, delicati o colorati, si raccomanda di programmare la piastra sulle temperature le più basse. In caso di capelli più spessi, è possibile usare le temperature più alte. Si raccomanda di eseguire una prova preliminare per accertarsi che sia stata selezionata la giusta temperatura. Cominciare dal livello più basso, quindi aumentare fino a ottenere il risultato desiderato.

Tipo di capelli	Temperatura °C
Sensibili	160°C - 165°C
Colorati	165°C - 170°C
Sottili	170°C - 175°C
Normali	175°C - 185°C
Spessi	190°C - 200°C
Ricci, difficili	200°C - 210°C

### ISTRUZIONE PER L'USO

Attenzione: non poggiare la piastra direttamente su una superficie fragile durante l'uso. Utilizzare sempre l'apposito tappetino isolante e supporto protettivo.

- Premere leggermente l'interruttore di accensione (I/O) per mettere in funzione l'apparecchio. L'indicazione "160°C" comincia a lampeggiare sullo schermo LCD.
- La piastra arricciacapelli visua-

lizza sistematicamente 160°C a ogni accensione.

**IMPORTANTE:** nei 4 secondi che seguono l'accensione dell'apparecchio, la temperatura si blocca automaticamente. Il livello desiderato di temperatura deve quindi essere regolato subito dopo aver acceso l'apparecchio (ovvero, prima che siano trascorsi i primi 4 secondi dall'accensione). Qualora, tuttavia, la temperatura si bloccasse comunque, tenere premuto il pulsante + o il pulsante- per 1 a 2 secondi per cambiare il livello della temperatura.

- La temperatura può essere aumentata con variazioni di 5°C da 160°C a 210°C.

**NOTA:** cominciare sempre regolando la temperatura a un livello basso prima di aumentare, all'occorrenza, in modo progressivo.

- Viene visualizzata la temperatura, che lampeggia fino a stabilizzarsi. In questa fase è sempre possibile variare la regolazione.
- Quando viene raggiunta la temperatura selezionata, il valore indicato smette di lampeggiare e diventa fisso.

**ATTENZIONE!** Questo apparecchio può raggiungere una temperatura di 210°C. Non mettere mai la parti calde della piastra a contatto diretto con la pelle; in particolare le orecchie, gli occhi, il volto e il collo.

### CONSIGLI D'USO

- Controllare che i capelli siano

asciutti e senza nodi. Infilare il guanto protettivo termoresistente sulla mano che avvolgerà i capelli attorno al cilindro riscaldante.

- Prendere una sezione di capelli partendo da circa 5 cm dal cuoio capelluto.
- Tenere la piastra leggermente inclinata, con la punta isolante rivolta verso il basso.
- Avvolgere la sezione di capelli attorno al tubo riscaldante. Controllare che i capelli siano ripartiti in modo omogeneo lungo il cilindro e che non vi siano sovrapposizioni.
- Mantenere in posizione da 5 a 8 secondi in funzione della natura e della lunghezza dei capelli.
- Per liberare la ciocca, rilasciare la punta dei capelli e togliere l'apparecchio.
- Lasciar raffreddare il ricciolo prima di manipolarlo.
- Ripetere questa azione il numero necessario di volte su tutta la capigliatura. Fra una sezione e l'altra, poggiare la piastra sul tappetino isolante.
- Dopo l'uso, premere 1 a 2 secondi l'interruttore di accensione (0/I) per spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio sulla sua base prima di riporlo. Per maggiore protezione, inserirlo nel suo astuccio di custodia.

## **GUANTO PROTETTIVO TERMORESISTENTE**

**IMPORTANTE:** con l'apparec-

chio viene fornito in dotazione un guanto protettivo termoresistente, per proteggere la mano da qualsiasi contatto con il cilindro riscaldante al momento di avvolgere i capelli. Attenzione: questo guanto non protegge in caso di contatto involontario e momentaneo. Qualsiasi contatto prolungato con le parti calde dell'apparecchio provoca una sensazione di disagio, fino alla scottatura.

## **ASTUCCIO TERMORESISTENTE**

La piastra viene fornita con un astuccio termoresistente destinato a proteggere le superfici dall'elevata temperatura dell'apparecchio durante l'uso e a riporlo dopo l'uso.

Durante l'uso, non posizionare l'apparecchio, anche se poggia- to sull'astuccio termoresistente, su superfici troppo fragili. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla corrente. Lasciarlo raffreddare sul tappetino termoresistente, quindi inserirlo nell'apposito alloggiamento.

**IMPORTANTE:** le parti in satin nero dell'astuccio non sono termoresistenti. L'apparecchio, quindi, non deve esservi poggiato sopra, né esservi a contatto quando è ancora caldo.

## **SPEGNIMENTO AUTOMATICO**

Per maggiore sicurezza, questo apparecchio è dotato di una funzione di spegnimento automatico. Se rimane accesa per più di 72 mi-

nuti di fila, la piastra si spegne automaticamente. Se si vuole continuare a usare l'apparecchio, basta premere il pulsante 0/1 per rimetterlo in funzione.

## **MANUTENZIONE**

- Affinché le piastre DIGICURL conservino a lungo la loro efficienza ottimale, controllare che i cilindri riscaldanti si mantengano puliti. Quando gli apparecchi sono freddi e staccati dalla corrente elettrica, utilizzare un panno umido per asciugare il tubo riscaldante e pulirlo da qualsiasi residuo di prodotti per l'acconciatura.
- Controllare che il cavo di alimentazione non entri mai in contatto con il cilindro riscaldante, sia durante l'uso che nel periodo di raffreddamento.
- Prima di riporre l'apparecchio, controllare che sia completamente raffreddato.
- Per evitare danni, non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Avvolgerlo sempre sui lati.

# ESPAÑOL

**¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!**

## TENACILLAS PROFESIONALES DIGITALES EXTRALARGAS

5 diámetros para multiplicar las posibilidades

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Las tenacillas DIGICURL permiten obtener rizos sedosos y duraderos gracias a sus tubos calentadores extralargos con tecnología KERATIN LUSTRE y a sus altas temperaturas de hasta 210° C. El elemento calentador, de elevadas prestaciones, permite un ajuste muy preciso de la temperatura, un calentamiento rápido y una distribución totalmente homogénea del calor para obtener resultados rápidos y duraderos.

### KERATIN LUSTRE

Las tenacillas DIGICURL cuentan con tubos calentadores de cerámica con una infusión de queratina para obtener más suavidad y un brillo perfecto.

## TUBOS CALENTADORES EXTRALARGOS

Las herramientas perfectas para el cabello largo o muy largo. El tubo calentador extralargo ofrece un 60% de superficie adicional de calentamiento y rizado. Un ahorro de tiempo real y garantía de los mejores resultados, pues el pelo largo se puede enrollar a lo largo de todo el tubo sin superposiciones.

### CARACTERÍSTICAS

- Tubo calentador extralargo tecnología KERATIN LUSTRE
- Elemento calentador de alto rendimiento, para garantizar un control preciso de la temperatura.
- Alcanza la temperatura y la recupera con mucha rapidez
- Altas temperaturas, hasta 210° C
- Ajuste y visualización digital de la temperatura con 11 niveles
- Soporte de protección (BAB2911-2-3-4E)
- Remate aislante
- Apagado automático para mayor seguridad
- Cable de alimentación profesional giratorio de 3 m
- Funda termorresistente práctica y segura.
- Guantes de protección

### GUÍA DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Las tenacillas DIGICURL tienen 11 niveles de temperatura a elegir entre 160°C y 210°C para proteger mejor la fibra capilar y adaptarse a

todo tipo de cabello. En cabellos finos, delicados o teñidos, se recomienda programar las tenacillas en las temperaturas más bajas. En cabellos más gruesos se pueden utilizar las temperaturas más altas. Se recomienda hacer una prueba preliminar para tener seguridad de que la temperatura es la adecuada. Empiece por el nivel más bajo y vaya subiendo hasta obtener los resultados deseados.

Tipo de cabello	Temperatura °C
Sensibilizado	160°C - 165°C
Teñido	165°C - 170°C
Fino	170°C - 175°C
Normal	175°C - 185°C
Grueso	190°C - 200°C
Rizado, difícil	200°C - 210°C

## INSTRUCCIONES DE USO

**ATENCIÓN:** Tenga cuidado de no colocar las tenacillas directamente sobre una superficie frágil cuando las esté utilizando. Utilice siempre la alfombrilla aislante y el soporte de protección previstos para ello.

- Pulse ligeramente el interruptor de funcionamiento (I/O) para encender el aparato y hasta que la pantalla LCD muestre 160°C parpadeando.
- Las tenacillas mostrarán sistemáticamente 160°C cada vez que las encienda.

**IMPORTANTE:** pasados 4 segundos desde que haya encendi-

do el aparato, la temperatura se bloqueará automáticamente. La temperatura se puede ajustar al nivel deseado inmediatamente después de encender el aparato (antes de que transcurran 4 segundos). Si se bloquea la temperatura, mantenga presionado el botón + o - durante 1 o 2 segundos para cambiar el nivel de temperatura.

- La temperatura se puede cambiar en incrementos de 5°C, de 160°C a 210°C.

**NOTA:** Empiece siempre ajustando la temperatura a un nivel bajo antes de aumentarla progresivamente si fuera necesario.

- La temperatura seleccionada se visualizará en pantalla y parpadeará hasta que se alcance. En este intervalo siempre es posible cambiar el ajuste.
- Cuando se alcance la temperatura seleccionada, la pantalla dejará de parpadear.

**ATENCIÓN:** Este aparato puede alcanzar una temperatura de 210°C. Nunca ponga las partes calientes de las tenacillas en contacto directo con la piel, especialmente las orejas, los ojos, la cara y el cuello.

## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Compruebe que el cabello está seco y desenredado. Póngase el guante de protección termorresistente en la mano con la que vaya a enroscar el cabello alrededor del tubo calentador.
- Tome un mechón a unos 5 cm del cuero cabelludo.

- Sujete las tenacillas ligeramente inclinadas con el remate aislante hacia abajo.
- Enrosque el mechón alrededor del tubo calentador. Compruebe que el mechón está distribuido de forma homogénea a lo largo del tubo, sin superposiciones.
- Mantenga el mechón en esa posición durante de 5 a 8 segundos, según la naturaleza y la longitud del cabello.
- Para desenroscar el mechón, suelte la punta y retire las tenacillas.
- Deje que el rizo se enfríe antes de acomodarlo
- Repita esta acción cuantas veces sea necesario para rizar todo el cabello. Coloque las tenacillas sobre la alfombrilla aislante entre dos mechones.
- Cuando termine de usar las tenacillas, pulse durante 1 a 2 segundos el interruptor (0/I) para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Deje que el aparato se enfríe apoyado en la base antes de guardarlo. Para una mayor protección, guárdelo en el estuche.

## **GUANTE DE PROTECCIÓN TERMORRESISTENTE**

**IMPORTANTE:** el aparato incluye un guante de protección termorresistente para proteger las manos del contacto con el tubo calentador al enroscar los mechones. Atención, este guante solo protege de un contacto involuntario y efímero. El contacto prolongado con las zonas calientes del aparato

supondrá una sensación de incomodidad e incluso quemaduras.

## **ESTUCHE TERMORRESISTENTE**

Las tenacillas incluyen un estuche termorresistente destinado a proteger las superficies de las altas temperaturas del aparato al utilizarlo y después de su uso.

Durante el uso, no coloque el aparato sobre superficies frágiles, incluso encima del estuche termorresistente. Después de utilizar el aparato, debe apagarlo y desenchufarlo. Deje que las tenacillas se enfríen sobre la alfombrilla termorresistente y después colóquelas en la parte prevista para ello.

**IMPORTANTE:** las partes de raso negro del estuche no son termorresistentes y no deben entrar en contacto con las tenacillas calientes.

## **PARADA AUTOMÁTICA**

Este aparato dispone de una función de parada automática para mejorar la seguridad. Si el aparato se mantiene encendido durante más de 72 minutos de forma continua, se apagará automáticamente. Si desea seguir utilizando el aparato a partir de ese momento, simplemente pulse el botón I/O para encenderlo de nuevo.

## **MANTENIMIENTO**

- Con el fin de que las tenacillas DIGICURL conserven sus altas presiones durante mucho tiempo, mantenga limpios los tubos calen-

tadores. Una vez las tenacillas estén frías y desenchufadas, utilice un trapo húmedo para secar el tubo calentador y retirar los residuos de productos capilares.

- Compruebe que el cable de alimentación no entra en contacto con el tubo calentador, durante el uso o cuando se esté enfriando.
- Antes de guardar el aparato, compruebe que se ha enfriado completamente.
- Para evitar daños, no enrosque el cable alrededor del aparato. Déjelo recogido junto a él.



# PORTUGUÊS

**Leia primeiro as instruções de segurança.**

## **PINÇAS DE ONDULAR DIGITAIS PROFISSIONAIS EXTRALONGAS**

5 DIÂMETROS PARA UM MÁXIMO DE POSSIBILIDADES

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

As pinças de ondular DIGICURL permitem realizar caracóis suaves e duradouros graças aos seus tubos térmicos extralongos com tecnologia KERATIN LUSTRE e uma temperatura elevada até 210 °C. O elemento térmico muito eficiente permite uma regulação muito precisa da temperatura, um aquecimento rápido e uma difusão perfeitamente uniforme do calor para obtenção de resultados rápidos e duradouros.

### **KERATIN LUSTRE**

As pinças de ondular DIGICURL possuem tubos térmicos KERATIN LUSTRE em cerâmica infundida com queratina para suavidade duradoura e brilho perfeito.

**TUBOS TÉRMICOS EXTRALONGOS**  
Os instrumentos ideais para uma

utilização em cabelo comprido a muito comprido. O tubo térmico extralongo conta com mais de 60% de superfície para aquecer e encaracolar! Permite poupar tempo e garante melhores resultados, já que os cabelos compridos podem ser enrolados em todo o comprimento do tubo sem sobreposição.

### **CARACTERÍSTICAS**

- Tubo térmico extralongo com tecnologia KERATIN LUSTRE
- Elemento térmico eficiente para garantir um controlo preciso da temperatura
- Aquecimento e recuperação rápida
- Temperatura elevada até 210 °C
- Indicação e regulação digital da temperatura em 11 níveis
- Base protectora (BAB2911-2-3-4E)
- Ponta isolante
- Extinção automática para mais segurança
- Cabo de alimentação profissional giratório de 3 m
- Tapete termo-resistente prático e seguro
- Luva de protecção termo-resistente

### **GUIA DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA**

As pinças de ondular DIGICURL dispõem de 11 níveis de regulação da temperatura a escolher entre 160 °C e 210 °C para maior protecção da fibra capilar e utilização em todos os tipos de cabelos. Em cabelos finos, delicados ou pinta-

dos, recomenda-se que programe a pinça nas temperaturas mais baixas. Em cabelos mais grossos, podem ser utilizadas as temperaturas mais altas. Recomenda-se que faça um teste prévio para se certificar de que foi seleccionado o nível de temperatura adequado ao seu cabelo. Comece pelo nível mais baixo e vá aumentando gradualmente até obter o resultado desejado.

Tipo de cabelo	Temperatura °C
Sensibilizado	160°C - 165°C
pintado	165°C - 170°C
Fino	170°C - 175°C
Normal	175°C - 185°C
Grosso	190°C - 200°C
Frisado, difícil	200°C - 210°C

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**ATENÇÃO:** Não coloque o aparelho directamente sobre uma superfície sensível ao calor durante a utilização. Utilize o tapete termo-resistente e a base para proteger a superfície de trabalho.

- Prima e mantenha premido o interruptor de alimentação I/O para pôr o aparelho em funcionamento até que o visor LCD indique 160 °C a piscar.
- A pinça indicará sistematicamente 160 °C de cada vez que ligar o aparelho.

**IMPORTANTE:** Nos 4 segundos

seguintes a ligar o aparelho, a temperatura bloqueia-se automaticamente. A regulação da temperatura no nível desejado pode fazer-se imediatamente depois de ligar o aparelho (antes, pois, de terminar o lapso de tempo de 4 segundos). Se, todavia, o bloqueio ocorrer, mantenha premido o botão + ou - durante 1 a 2 segundos para mudar a temperatura.

- A temperatura pode ser aumentada em incrementos de 5 °C de 160 °C a 210 °C.

**NOTA:** Comece sempre por uma temperatura mais baixa e aumente gradualmente, se necessário.

- A temperatura no visor pisca enquanto não atinge o nível desejado. Uma alteração da regulação é sempre possível nesta fase.
- Quando é atingido o nível seleccionado, a temperatura no visor deixa de piscar e fica fixa.

**ATENÇÃO!** Este aparelho pode atingir uma temperatura de 210 °C, evite que as partes quentes do aparelho entrem em contacto directo com a pele, em especial, as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.

## CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Confirme que os cabelos estão secos e desembaraçados. Calce a luva de protecção termo-resistente na mão que vai enrolar o cabelo à volta do tubo térmico.
- Pegue numa madeixa de cabelo começando a cerca de 5 cm do

- couro cabeludo.
- Segure na pinça ligeiramente inclinada com a ponta isolante virada para baixo.
  - Enrole a madeixa de cabelo à volta do tubo térmico. Certifique-se de que os cabelos ficam repartidos de modo homogéneo ao longo do tubo e não se sobrepõem.
  - Mantenha durante 5 a 8 segundos consoante o tipo e o comprimento do cabelo.
  - Para remover o cabelo da pinça, solte a ponta da madeixa e retire-a do aparelho.
  - Deixe o caracol arrefecer antes de o manipular.
  - Repita as vezes necessárias. Descanse a pinça no tapete termo-resistente e na base entre duas madeixas.
  - Após a utilização, prima e mantenha premido o interruptor de alimentação (0/I) durante 1 a 2 segundos para apagar o aparelho e desligue-o da corrente.
  - Deixe o aparelho arrefecer na base antes de o guardar. Para maior protecção, enrole-o no tapete termo-resistente.

### **LUA DE PROTECÇÃO TERMO-RESISTENTE**

**IMPORTANTE:** Uma luva de protecção termo-resistente é fornecida com o aparelho para proteger a mão de qualquer contacto com o tubo térmico enquanto enrola o cabelo. Tenha cuidado porque esta luva destina-se apenas a proteger de um contacto involuntário e efémero. Qualquer contacto pro-

longado com as partes quentes do aparelho está associado a uma sensação de desconforto ou a possível queimadura.

### **TAPETE TERMO-RESISTENTE**

A pinça é fornecida com um tapete termo-resistente destinado a proteger as superfícies da temperatura elevada do aparelho durante a utilização e a guardá-lo após a utilização.

Durante a utilização não ponha o aparelho mesmo colocado no tapete termo-resistente sobre superfícies muito frágeis. Após a utilização, apague o aparelho e desligue-o da corrente. Deixe-o arrefecer sobre o tapete termo-resistente e guarde-o depois na parte prevista para o efeito.

**IMPORTANTE:** As partes em cetim preto do tapete não são termo-resistentes e o aparelho não deve ser colocado, nem entrar em contacto com elas enquanto estiver quente.

### **EXTINÇÃO AUTOMÁTICA**

Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática para mais segurança. Se a pinça ficar ligada continuamente mais de 72 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente passado este tempo. Se quiser continuar a utilizar o aparelho, basta premir o interruptor de alimentação 0/I para o pôr de novo em funcionamento.

## **MANUTENÇÃO**

- A fim de permitir às pinças DIGI-CURL conservar durante muito tempo o seu alto desempenho, certifique-se de que os tubos térmicos permanecem limpos. Com o aparelho frio e desligado, utilize um pano húmido para limpar o tubo térmico e remover quaisquer resíduos de produtos capilares.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com o tubo térmico.
- Antes de guardar o aparelho, verifique que arrefeceu completamente.
- Para evitar avarias, não enrole o cabo de alimentação apertado à volta do aparelho, em vez disso deixe-o pender ao lado do aparelho.

# DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

## DIGITALT EKSTRA LANGT PROFESSIONELT KRØLLEJERN

5 DIAMETRE TIL ET MAKSIMALT ANTAL MULIGHEDER  
Ø 10 mm BAB2910E  
Ø 16 mm BAB2911E  
Ø 19 mm BAB2912E  
Ø 25 mm BAB2913E  
Ø 32 mm BAB2914E

Du kan med DIGICURL-krøllejernet at lave smukke krøller, der holder længe, på grund af de ekstra lange varmerør fra KERATIN LUSTRE-teknologien og en høj temperatur på op til 210 °C. Det meget effektive varmeelement har en præcis temperaturindstilling, hurtig opvarmning og helt ensartet varmefordeling for hurtige og holdbare resultater.

### KERATIN LUSTRE

DIGICURL-krøllejernene er forsynet med KERATIN LUSTRE-varmerør, hvori keramik og keratin er fusioneret for større blidhed og perfekt glans.

### EKSTRA LANGE VARMERØR

Det perfekte redskab til anvendelse på langt og meget langt hår. Det ekstralange varmerør har

60 % større varme- og krølleoverflade. Du sparer tid og garanteres de bedste resultater, da langt hår kan rulles op om hele røret uden overlappning.

### EGENSKABER

- Ekstra langt varmerør fra KERATIN LUSTRE-teknologien
- Effektivt varmeelement til garanti for præcis temperaturstyring
- Hurtig opvarmning
- Temperaturvisning op til 210 °C
- Digital temperaturvisning og -indstilling i 11 niveauer
- Beskyttelseholder (BAB2911-2-3-4E)
- Isoleret spids
- Automatisk stop for større sikkerhed
- Professionel drejbar strømledning 3 m
- Praktisk og sikkert varmebestandigt opbevaringsetui
- Varmebestandig beskyttelsehandske

### TEMPERATURREGULERINGSVEJLEDNING

DIGICURL-krøllejernet har 11 niveauer for temperaturindstilling, hvor der kan vælges mellem 160 °C og 210 °C for bedre beskyttelse af hårfibrene og anvendelse til alle hårtyper. Det anbefales at programmere krøllejernet til de laveste temperaturer til fint, sart eller farvet hår. Der kan anvendes højere temperaturer til tykkere hår. Det anbefales, at man først laver en test for at tjekke, at det passende temperaturniveau er

valgt. Start med det laveste niveau og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Hårtype	Temperatur °C
Beskadiget hår	160°C - 165°C
Farvet	165°C - 170°C
Fint	170°C - 175°C
Normalt	175°C - 185°C
Tykt	190°C - 200°C
Kruset, vanskeligt	200°C - 210°C

## BRUGSANVISNING

NB: læg ikke det tændte krøllejern direkte på en sart overflade. Brug altid isoleringsmåtten og den dertil beregnede beskyttelsesholder.

- Tryk på og hold afbryderknappen (I/O) inde for at tænde for krøllejernet og indtil LCD-skærmen blinkende viser 160 °C.
- Krøllejernet viser systematisk 160 °C, hver gang der tændes for det.

**VIGTIGT:** Temperaturen fastlåses automatisk inden for de første 4 sekunder, efter at der er tændt for apparatet. Temperaturen kan indstilles til det ønskede niveau umiddelbart efter, at der er tændt for apparatet (dvs. inden der er gået 4 sekunder). Hvis temperaturen alligevel fastlåses, kan enten knappen + eller knappen – holdes nede i 1 til 2 sekunder for at ændre temperaturniveauet.

- Temperaturen kan øges trinvist med 5 °C fra 160 °C til 210 °C.

NB: Start altid med at indstille tem-

peraturen lavest muligt og øg den derefter gradvist, hvis det er nødvendigt.

- Temperaturen vises blinkende, indtil den er opnået. Det er altid muligt at ændre temperaturen i dette interval.
- Når den valgte temperatur er nået, holder en op med at blinke.

**BEMÆRK!** Dette apparat kan nå op på en temperatur på 210 °C. Undgå, at krøllejernet varme dele kommer i direkte kontakt med huden, navnlig ørerne, øjnene, ansigtet eller halsen.

## ANVENDELSESRÅD

- Sørg for, at håret er tørt og redt ud. Tag den varmebestandige handske på den hånd, der skal rulle håret omkring varmerøret.
- Tag en hårlok og start ca. 5 cm fra hårbunden.
- Hold krøllejernet lidt på skrå med isoleringsspidsen nedefter.
- Rul hårlokken omkring varmerøret. Sørg for, at håret er ens fordelt langs røret og at det ikke er overlappende.
- Hold håret på den måde i 5 til 8 sekunder alt efter hårets type og længde.
- Når lokken skal ruller af igen, frigøres hårspidsen og apparatet trækkes ud.
- Lad derefter hårlokken køle af, inden du rører ved håret.
- Gentag dette det nødvendige antal gange med alt håret. Læg krøllejernet på isoleringsmåtten indimellem.

- Efter anvendelse trykkes der 1 til 2 sekunder på afbryderen (0/I) for at slukke for apparatet. Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af på soklen, inden det lægges væk. Anbring det i opbevaringsetuiet for større beskyttelse.

## **VARMEBESTANDIG BESKYTTELSESHANDSKE**

**VIGTIGT:** Der følger en varmebestandig handske med apparatet til at beskytte den hånd, der er i kontakt med varmerøret under oprulning af håret. NB: Denne beskyttelseshandske beskytter kun i tilfælde af utilsigtet og kortvarig kontakt. Enhver længerevarende kontakt med apparatets varme områder vil medføre ubehag og endog forbrænding.

## **VARMEBESTANDIG ETUI**

Krøllejernet leveres med et varmebestandigt etui, der er beregnet til at beskytte apparatets varme overflader og til opbevaring af apparatet efter anvendelse.

Efter anvendelse må selve apparatet ikke lægges på det varmebestandige etui, da overfladerne er for sarte. Sluk efter anvendelse for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Lad det køle af på den varmebestandige måtte og anbring det derefter i den dertil beregnede del.

**VIGTIGT:** Etuiets sorte satindele er ikke varmebestandige og apparatet må hverken lægges på dem el-

ler komme i kontakt med dem, når det stadig er varmt.

## **AUTOMATISK STOP**

Dette apparat er udstyret med en automatisk stopfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet har været tændt uafbrudt i mere end 72 minutter, vil det automatisk slukke. Hvis du stadig ønsker at bruge apparatet, skal der blot trykkes på 0/I-knappen for at tænde for det igen.

## **VEDLIGEHOLDELSE**

- Sørg for, at varmerørene er rene for at bevare DIGICURL-krøllejernet's høje ydeevne længst muligt. Når apparatet er afkølet og stikket er taget ud af kontakten, kan varmerøret tørres af med en fugtig klud og rester af hårprodukter kan fjernes.
- Sørg for, at strømledningen aldrig kommer i kontakt med varmerøret under anvendelse eller afkøling.
- Sørg for, at apparatet er helt afkølet, inden det lægges væk.
- Rul ikke strømledningen omkring apparatet, da den kan beskadiges. Læg altid ledningens ved siden af krøllejernet.

# SVENSKA

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

## EXTRA LÅNGA DIGITALA LOCKTÄNGER FÖR PROFESSIONELLT BRUK

5 DIAMETRAR FÖR STÖRSTA MÖJLIGA FLEXIBILITET  
Ø 10 mm BAB2910E  
Ø 16 mm BAB2911E  
Ø 19 mm BAB2912E  
Ø 25 mm BAB2913E  
Ø 32 mm BAB2914E

Med DIGICURL-locktängerna kan du skapa smidiga lockar som håller länge tack vare de extra långa värmerören med KERATIN LUSTRE-teknik och hög temperatur ända upp till 210 °C. Det effektiva värmeelementet möjliggör mycket exakt temperaturreglering, snabb uppvärmning och helt jämn fördelning av värmen för snabba och hållbara resultat.

### KERATIN LUSTRE

DIGICURL-locktängerna är utrustade med keramik- och keratinfusionerade KERATIN LUSTRE-värmerör för skonsam behandling som ger perfekt glans.

### EXTRA LÅNGA VÄRMERÖR

De perfekta verktygen för långa till mycket långa hår. Det extra långa värmeröret erbjuder 60 % mer

värme och lockar! Långt hår kan snurras längs hela röret utan att överlappa – en verklig tidsvinst och en garanti för bästa möjliga resultat.

### EGENSKAPER

- Extra långt värmerör med KERATIN LUSTRE-teknik
- Effektivt värmeelement som garanterar en exakt temperaturkontroll
- Snabb uppvärmning och temperaturåterställning
- Hög temperatur upp till 210 °C
- Digital visning och reglering av temperaturen i 11 steg
- Skyddsställ (BAB2911-2-3-4E)
- Isolerad ände
- Automatisk avstängning för ökad säkerhet
- Vridbar strömsladd på 3 m för professionellt bruk
- Praktisk och säker värmebeständig förvaringspåse
- Värmebeständig skyddsvante

### TEMPERATURGUIDE

DIGICURL-locktängerna har 11 temperaturnivåer att välja mellan från 160 °C till 210 °C för större skydd av hårfibrerna och användning med alla hårtyper. Vi rekommenderar de lägre temperaturerna för tunt, ömtåligt och färgat hår. De högsta temperaturerna kan användas i tjockare hår. Vi rekommenderar att du först utför ett test för att kontrollera att du har valt rätt temperatur. Börja med den lägsta temperaturen och öka tills du får önskat resultat.



Hårtype	Temperatur °C
Känsligt	160°C - 165°C
Färgat	165°C - 170°C
Tunt	170°C - 175°C
Normalt	175°C - 185°C
Tjockt	190°C - 200°C
Frissigt, svårhanterligt	200°C - 210°C

## BRUKSANVISNING

Varning: Placera inte tången direkt på en känslig yta medan den används. Använd alltid isoleringsmattan och skyddsstället.

- Starta apparaten genom att hålla ned strömbrytaren (I/O) med ett lätt tryck tills LCD-skärmen blinkar och visar 160 °C.
  - Locktången visar automatiskt 160 °C varje gång den startas.
- VIKTIGT:** 4 sekunder efter att apparaten har startats låses temperaturen automatiskt. Du kan reglera temperaturen till önskad nivå direkt efter att du har startat apparaten (dock innan de 4 sekunderna har löpt ut). Om temperaturen hinner låsas ändrar du temperatur genom att trycka på antingen + eller – i 1 till 2 sekunder.
- Temperaturen kan höjas i steg om 5 °C från 160 °C till 210 °C.

**OBS!** Börja alltid med en lägre temperatur och öka stegvis vid behov.

- Temperaturen visas blinkande tills den har nåtts. Du kan alltid ändra den under denna tid.
- När den önskade nivån har nåtts visas siffrorna permanent.

**OBS!** Den här apparaten kan nå en temperatur på 210 °C. Locktångens heta delar får aldrig komma i direkt kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.

## ANVÄNDNINGSRÅD

- Kontrollera att håret är torrt och utrett. Placera sedan den värmebeständiga skyddsvanten på den hand som ska snurra håret runt värmeröret.
- Ta en hårslinga som motsvarar ungefär 5 cm av hårbotten.
- Håll tången med lite vingel med den isolerade änden nedåt.
- Rulla hårslingan kring värmeröret. Kontrollera att håret är jämnt fördelat längs hela röret och inte ligger omlott.
- Håll i 5 till 8 sekunder beroende på hårets typ och längd.
- När du ska rulla ut slingan släpper du vid hårtoppen och drar bort apparaten.
- Låt locken svalna innan styling.
- Upprepa detta så många gånger det behövs i hela håret. Lägg tången på sin isoleringsmatta mellan slingorna.
- Stäng av apparaten genom att trycka på strömbrytaren (O/I) i 1 till 2 sekunder när du är klar och dra sladden ur väggkontakten.
- Låt apparaten svalna på sin sockel innan du lägger undan den. Placera den i förvaringspåsen för extra skydd.

## VÄRMEBESTÄNDIG SKYDDSVANTE

**VIKTIGT:** En värmebeständig

skyddsvante medföljer apparaten för att skydda handen från all kontakt med värmeröret när håret snurras. Observera dock att vanten bara skyddar vid oväntad och snabb kontakt. All längre kontakt med apparatens varma delar leder till obehag, eventuellt brännskada.

### **VÄRMEBESTÄNDIG PÅSE**

Med tången medföljer en värmebeständig påse avsedd att skydda ytor från höga temperaturer från apparaten och för förvaring efter användning.

Placera inte apparaten direkt på den värmebeständiga påsen på ömtåliga ytor under användning. Stäng av och dra ur sladden när du är klar. Låt den svalna på sin värmebeständiga matta och placera den sedan i delen avsedd för detta ändamål.

**VIKTIGT!** De delar av påsen som är tillverkade i svart satin är inte värmebeständiga. Apparaten får inte placeras på dem eller komma i kontakt med dem medan den är varm.

### **AUTOMATISK AVSTÄNGNING**

För ökad säkerhet har apparaten en automatisk avstängningsfunktion. Om tången är igång i mer än 72 minuter utan avbrott stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten kan du bara starta den på nytt genom att trycka på knappen 0/1.

### **UNDERHÅLL**

- Bevara den höga prestandan i DIGICURL-tången länge genom att kontrollera att värmerören är rena. Rengör värmeröret med en fuktig trasa och avlägsna alla rester av hårprodukter när apparaten har svalnat och du har dragit ur väggkontakten.
- Kontrollera att strömsladden aldrig kommer i kontakt med värmeröret under användning eller medan den svalnar.
- Kontrollera att apparaten har svalnat helt innan du ställer undan den.
- Undvik att skada strömsladden genom att inte rulla den runt apparaten. Förvara den alltid vid sidan om.

# NORSK

**Les sikkerhetsinstruksjonene først.**

## **EKSTRA LANGE, DIGITALE PROFESJONELLE KRØLLTENGER**

5 STØRRELSER FOR MAKSIMALT  
MED MULIGHETER

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

DIGICURL-krølltenger gjør det mulig å lage myke krøller som varer lenger, takket være de ekstra lange varmerørene med KERATIN LUSTRE-teknologi og en varme på inntil 210 °C. Det høytpresterende varmeelementet tillater en meget presis temperaturinnstilling, en rask oppvarming og en fullstendig jevn fordeling av varmen for raske og varige resultater.

### **KERATIN LUSTRE**

DIGICURL-krølltenger er utstyrt med KERATIN LUSTRE-varmerør i en blanding av keramikk og keratin, for et mykere hår med perfekt glans

### **EKSTRA LANGE VARMERØR**

De perfekte redskapene til bruk på langt til veldig langt hår. Det eks-

tra lange varmerøret tilbyr 60 % mer varmeoverflate og mer krøller! En ekte tidsbesparelse og en garanti for de beste resultatene, de lange hårlokkene kan rulles opp over hele lengden på rørene uten overlapping.

### **EGENSKAPER**

- Ekstra langt varmerør med KERATIN LUSTRE-teknologi
- Høyt ytende varmeelement for å garantere en presis temperaturkontroll
- Rask temperaturinnstilling og -reduksjon
- Høy temperatur inntil 210 °C
- Digitalt display og temperaturinnstilling på 11 nivåer
- Beskyttende stativ (BAB2911-2-3-4E)
- Varmesikker tupp
- Automatisk stans for mer sikkerhet
- Roterende profesjonell strømledning på 3 m
- Praktisk og sikkert varmebestandig matte og oppbevaringsetui
- Varmebestandig beskyttelses-hanske

### **TEMPERATURINNSTILLINGER**

DIGICURL-krølltenger har temperaturinnstilling på 11 nivåer mellom 160 °C og 210 °C for en bedre beskyttelse av håret og til bruk på alle hårtyper. Hvis håret er tynt, delikat eller farget, vil en lavere programmert temperatur gi de beste resultatene. Hvis håret er tykt kan de høyeste temperaturene brukes. Det anbefales å

gjøre et forsøk med en hårlokk for å kontrollere at en passende temperaturinnstilling er valgt. Start med det laveste nivået og øk temperaturen til det ønskede resultatet oppnås.

Hårtype	Temperatur i °C
Skadet	160°C - 165°C
Farget	165°C - 170°C
Tynt	170°C - 175°C
Normalt	175°C - 185°C
Tykt	190°C - 200°C
Krøllet, vanskelig	200°C - 210°C

## INSTRUKSJONER FOR BRUK

NB: ikke plasser krølltangen direkte på en skjor overflate mens den brukes. Bruk alltid den varmebestandige matten og stativet til å legge fra deg eller sette fra deg krølltangen.

- Trykk og hold lett inne på/avknappen (I/O) for å slå på apparatet, og helt til LCD-skjermen viser 160 °C blinkende.
- Krølltangen vil systematisk vise 160 °C hver gang den slås på.

VIKTIG: i løpet av de 4 sekundene etter at apparatet slås på, vil temperaturen låses automatisk. Innstilling av temperatur til ønsket nivå kan gjøres med en gang etter at apparatet er slått på (dermed før de 4 sekundene er gått). Hvis temperaturen imidlertid låses, hold inne "+" eller "-"-knappen i 1 til 2 sekunder for å endre tempe-

raternivået.

- Temperaturen kan økes i trinn på 5 °C fra 160 °C til 210 °C.

**MERK:** Begynn alltid med å stille temperaturen til et lavt nivå, før den økes gradvis etter behov.

- Den valgte temperaturen vil blinke til den oppnås. Det er alltid mulig å endre på innstillingen i dette tidsintervallet.
- Når den valgte temperaturen er nådd, vil visningen slutte å blinke.

**NB!** Dette apparatet kan oppnå en temperatur på 210 °C. Aldri la krølltangens varme deler komme i direkte kontakt med hud, spesielt ører, øyne, ansikt eller nakke.

## TIPS FOR BRUK

- Pass på at håret er tørt og gredd. Ta den varmebestandige beskyttelseshansken på hånden som skal rulle håret rundt varmerøret.
- Ta en hårlokk som starter ca. 5 cm fra hårbunnen.
- Hold tangen litt skrått med den varmesikre tuppen nedover.
- Rull hårlokken rundt varmerøret. Sørg for at håret er fordelt jevnt langs røret og det ikke overlapper.
- Hold det slik i 5 til 8 sekunder, avhengig av hårtype og lengde.
- For å rulle ut hårlokken, slipp tuppen og dra ut apparatet.
- La krøllen kjøle ned før den styles videre.
- Gjenta prosedyren over så mange ganger det er nødvendig på hele håret. Legg ned krøll-

tangen på den varmebestandige matten mellom hver hårlokk.

- Etter bruk, trykk inn på/av-knappen (0/I) i 1 til 2 sekunder for å slå av apparatet, og trekk deretter ut kontakten.
- La apparatet kjøle seg ned på stativet sitt før det ryddes bort. For mer beskyttelse, plasser det i oppbevaringsetuiet.

## **VARMEBESTANDIG BESKYTTELSESHANSKE**

**VIKTIG:** det leveres en varmebestandig beskyttelseshanske med apparatet for å beskytte hånden mot all kontakt under opprulling av håret. NB, denne hansken beskytter bare i tilfelle en utilsiktet og flyktig kontakt. All lengre kontakt med apparatets varme soner vil føre til en følelse av ubehag eller brannskår.

## **VARMEBESTANDIG MATTE OG OPPBEVARINGSETUI**

Krølltangen leveres med en varmebestandig matte og oppbevaringsetui som er tiltenkt å beskytte overflater mot apparatets høye temperatur under bruk, og til å rydde det bort etter bruk.

Ikke plasser apparatet, selv på den varmebestandige matten, på skjøre overflater mens apparatet er i bruk. Etter bruk, slå av apparatet og trekk ut kontakten. La det kjøle ned på den varmebestandige matten og plasser det deretter i etuiet.

**VIKTIG:** etuiets deler i sort sateng er ikke varmebestandige og apparatet må ikke plasseres på dem eller komme i kontakt med dem mens det fortsatt er varmt.

## **AUTOMATISK STANS**

Dette apparatet er utstyrt med en funksjon for automatisk stans for mer sikkerhet. Hvis tangen er på i mer enn 72 sammenhengende minutter, vil det slås av automatisk. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet, er det bare å trykke på 0/I-knappen for å ta det i bruk igjen.

## **VEDLIKEHOLD**

- For å sikre at DIGICURL-tengene skal bevare sin høye ytelse i lang tid, pass på at varmerørene forblir rene. Når apparatene er kalde og frakoblet strømmettet, bruk en fuktig klut for å tørke varmerøret, og rengjør det for alle rester av hårprodukter.
- Sørg for at strømledningen aldri kommer i kontakt med varmerøret under bruk eller mens apparatet er i ferd med å kjøle seg ned.
- For apparatet ryddes bort, vær sikkert på at det er blitt helt kaldt.
- For å unngå å skade den, sørg for å ikke rulle strømledningen rundt apparatet. Plasser alltid ledningen på siden av apparatet.

# SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.

## AMMATTIMAISET ERITTÄIN PITKÄT DIGITAALISET KIHARTIMET

5 KOKOA TARJOAA ENEMMÄN  
MAHDOLLISUUKSIA  
Ø 10 mm BAB2910E  
Ø 16 mm BAB2911E  
Ø 19 mm BAB2912E  
Ø 25 mm BAB2913E  
Ø 32 mm BAB2914E

DIGICURL-kihartimella voit luoda silkinpehmeitä ja pitkään kestäviä kiharoita erittäin pitkien KERATIN LUSTRE -teknologiaa käyttävien ja jopa 210 °C:n lämpötilaan lämpevien putkien ansiosta. Erittäin tehokas lämpöelementti takaa erittäin tarkan lämpötilan hallinnan, nopean lämpenemisen sekä lämmön täysin tasaisen jakautumisen nopeille ja kestäville lopputuloksille.

### KERATIN LUSTRE

DIGICURL-kihartimet on varustettu KERATIN LUSTRE -lämpöputkilla, joissa yhdistyvät keramiikka ja keratiini tarjoten pitkäkestoista pehmeyttä ja täydellistä kiiltävyyttä.

### ERITTÄIN PITKÄT LÄMPÖPUTKET

Täydellinen työkalu pitkille ja erittäin pitkille hiuksille. Erittäin pitkä lämpöputki tarjoaa 60 % enemmän lämpöä ja kiharruspin-taa! Niiden käyttö säästää aikaa ja takaa paremmat tulokset. Erittäin pitkätkin hiukset voidaan kiertää koko putken pituudelle hiusten menemättä päällekkäin.

### OMINAISUUDET

- Erittäin pitkät lämpöputket KERATIN LUSTRE -teknologialla
- Tehokas lämpöelementti takaa lämpötilan tarkan hallinnan
- Nopea lämpötilan nousu ja palautus
- Korkeat lämpötilat, jopa 210 °C
- Lämpötilan digitaalinen näyttö ja säätö 11 tasolla
- Suoja-alusta (BAB2911-2-3-4E)
- Eristävä kärki
- Automaattinen sammutus tuo lisää turvallisuutta
- Ammattimainen pyörivä 3 metrin virtajohto
- Kätevä ja turvallinen lämpöeristävä säilytyspussi
- Lämpöeristävä suojakäsine

### LÄMPÖTILAN SÄÄTÖOPAS

DIGICURL-kihartimissa on 11 lämpötilan säätötasoa välillä 160 °C ja 210 °C. Tasot parantavat hiusten suojausta ja mahdollistavat käytön kaikilla hiustyypeillä. Suosittelemme, että valitset ohuille, hauraille ja värjäytyille hiuksille alhaisimpia lämpötiloja. Korkeampia lämpötiloja voi käyttää paksummissa hiuksissa. On suositeltavaa kokeilla laitetta ensin

hiuksissa varmistaaksesi, että valitset oikean lämpötilan. Aloita kokeilu alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet tyytyväinen lopputulokseen.

Hiustyyppi	Lämpötila °C
Hauraat	160°C - 165°C
Värjätyt	165°C - 170°C
Ohuet	170°C - 175°C
Normaalit	175°C - 185°C
Paksut	190°C - 200°C
Kiharat, vaikeat kammata	200°C - 210°C

## KÄYTTÖOHJEET

Huomio: älä aseta kiharrinta suoraan hauraalle pinnalle käytön aikana. Käytä aina laitteelle tarkoitettuja lämpöeristävää mattoa ja suoja-alustaa.

- Paina ja pidä virtakatkaisinpainike (I/O) pohjassa käynnistääksesi laitteen ja kunnes LCD-näytössä vilkkuu 160 °C.
- Kihartimessa näkyy automaattisesti 160 °C aina, kun se käynnistetään.

**TÄRKEÄÄ:** 4 sekunnin kuluessa laitteen käynnistyksestä lämpötila lukkiutuu automaattisesti. Haluttu lämpötilataso voidaan säätää heti kytkettyäsi laitteen päälle (eli ennen 4 sekunnin aikaa käynnistyksestä). Jos laite ehtii kuitenkin lukittua automaattisesti, pidä joko painike + tai - pohjassa 1–2 sekunnin ajan lämpötilatason vaihtamiseksi.

- Lämpötilaa voi nostaa 5 °C:n välein 160 °C ja 210 °C välillä.

**HUOMAA:** Aloita lämpötilan säätö aina alhaisimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa vähitellen tarpeen mukaan.

- Valittu lämpötila vilkkuu näytössä, kunnes se on saavutettu. Voit vaihtaa lämpötilaa vilkkumisen aikana.
- Kun valittu lämpötila on saavutettu, näyttö lakkaa vilkkumasta.

**HUOMIO!** Tämän laitteen lämpötila voi nousta 210 °C:seen asti. Älä koskaan koske kihartimen kuumilla osilla ihoa, erityisesti korvia, silmiä, kasvoja ja kaulaa.

## KÄYTTÖVINKIT

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja selvitettyt. Laita lämpöeristävä suojakäsine siihen käteen, jolla pyörität hiukset lämpöputken ympärille.
- Erottele hiuksista hiustupsu alkaen noin 5 cm päänahasta.
- Pidä kiharrinta kädessä lievästi kaltevassa asennossa eristävän kärjen osoittaessa alaspäin.
- Pyöritä hiustupsu lämpöputken ympärille. Varmista, että hiukset ovat jakautuneet tasaisesti putken pituudelle eivätkä ne ole päällekkäin.
- Pidä hiuksia putkessa 5–8 sekunnin ajan riippuen hiusten tyyppistä ja pituudesta.
- Vapauta hiustupsu päästämällä irti hiusten latvoista ja vetämällä laite hiuksista.
- Anna kiharan jäähtyä ennen sen

muotoilemista.

- Toista sama niin usein kuin tarpeellista kaikissa hiuksissa. Aseta kiharrin lämpöeristävälle matolle kahden hiustupsun käsittelyn välissä.
- Käytön jälkeen paina virtakatkaisinpainiketta (0/I) 1–2 sekunnin ajan sammuttaaksesi laitteen. Kytke laite irti sähköverkosta.
- Anna laitteen jäähtyä jalustasaan ennen säilytystä. Suojaa laite säilytyksen aikana asettamalla se suojapussiin.

## **LÄMPÖERISTÄVÄ SUOJAKÄSINE**

**TÄRKEÄÄ:** laitteen mukana toimitetaan lämpöeristävä suojäkäsine, joka suojaa kättä kaikelta kosketukselta lämpöputken kanssa hiusten käsittelyn aikana. Huomaathan, että käsine suojaa vain tahattomalta ja lyhytaikaiselta kosketukselta. Pitkäaikainen kosketus laitteen kuumien osien kanssa aiheuttaa epämukavuuden tunnetta tai jopa palohaavan.

## **LÄMPÖERISTÄVÄ SUOJAPUSSI**

Kihartimen mukana toimitetaan lämpöeristävä suojapussi, joka suojaa laitteen kuumia pintoja käytön aikana ja johon laitteen voi laittaa säilytyksen ajaksi. Älä jätä laitetta käytön aikana hauraille pinnoille, vaikka se olisi lämpöeristävän pussin päällä. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti sähköverkosta. Anna laitteen jäähtyä lämpöeristävällä matolla ja aseta laite sitten säilytykseen

sille tarkoitettuun paikkaan.

**TÄRKEÄÄ:** pussin mustat satiiniosat eivät kestä lämpöä. Älä aseta laitetta niiden päälle äläkä anna kuuman laitteen olla kosketuksissa näiden osien kanssa.

## **AUTOMAATTINEN SAMMUTUS**

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos kiharrin on kytketty päälle yli 72 minuutin ajan tauotta, laite sammuu automaattisesti. Jos haluat käyttää laitetta tämän jälkeen, käynnistä laite painamalla 0/I-painiketta.

## **HUOLTO**

- Jotta DIGICURL-kiharrin säilyy mahdollisimman pitkään hyvässä käyttökunnossa, varmista että lämpöputket pysyvät puhtaina. Kun laite on kylmä ja kytketty irti sähköverkosta, pyyhi lämpöputki kostealla liinalla ja poista kaikki jäljelle jääneet hiustenmuotoilutuotteiden jäämät.
- Varmista, että virtajohto ei ole koskaan kosketuksissa lämpöputken kanssa käytön aikana tai jäähdytysvaiheessa.
- Laita laite säilytykseen vasta, kun se on täysin jäähtynyt.
- Vältä johdon vioittuminen äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Säilytä johto aina laitteen vieressä.



# ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας**

## **ΨΗΦΙΑΚΟ ΠΟΛΥ ΜΑΚΡΥ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΚΩΝΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ**

**5 ΜΕΓΕΘΗ ΓΙΑ ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ**

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Δημιουργήστε απαλές και μεγάλης διάρκειας μπούκλες με τα κωνικά ψαλίδια DIGICURL τα οποία διαθέτουν τους θερμαινόμενους σωλήνες μεγάλου μήκους KERATIN LUSTRE και υψηλή θερμοκρασία που φτάνει έως τους 210°C. Το προηγμένο σύστημα θερμότητας προσφέρει μια πολύ ακριβή ρύθμιση των θερμοκρασιών και άμεση μεταφορά της θερμότητας για γρήγορα και μεγάλης διάρκειας αποτελέσματα.

### **KERATIN LUSTRE**

Τα επαγγελματικά κωνικά ψαλίδια DIGICURL περιλαμβάνουν έναν συνδυασμό κερατίνης και κεραμικών θερμαινόμενων σωλήνων για ακόμη πιο γρήγορα χτενίσματα με μια απαλότητα που διαρκεί και μια αψεγάδιαστη λάμψη.

## **ΠΟΛΥ ΜΑΚΡΙΟΙ ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ**

Τα ιδανικά εργαλεία για χρήση σε μακριά έως πολύ μακριά μαλλιά. Ο πολύ μακρύς θερμαινόμενος σωλήνας προσφέρει 60% περισσότερη θερμότητα και επιφάνεια για τον σχηματισμό των μπουκλών! Πραγματική εξοικονόμηση χρόνου! Τα πολύ μακριά μαλλιά μπορούν να τυλιχτούν γύρω από τον θερμαινόμενο σωλήνα χωρίς να αλληλοεπικαλύπτονται.

### **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

- Θερμαινόμενοι σωλήνες μεγάλου μήκους με φινίρισμα KERATIN LUSTRE
- Προηγμένο σύστημα θερμότητας που μια πολύ ακριβή ρύθμιση και έλεγχο των θερμοκρασιών
- Γρήγορη προθέρμανση και στιγμιαία επαναφορά της θερμότητας
- Υψηλή απόδοση θερμότητας έως 210°C
- 11 ψηφιακές ρυθμίσεις θερμοκρασίας για ενισχυμένη προστασία από τη θερμότητα σε όλους τους τύπους μαλλιών
- Προστατευτική θήκη (BAB2911-2-3-4E)
- Άκρο που παραμένει κρύο
- Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον ασφάλεια
- Επαγγελματικό περιστρεφόμενο καλώδιο μήκους 3 m
- Θερμοανθεκτικό χαλάκι αποθήκευσης για ευκολία και ασφάλεια

- Γάντι προστασίας από τη θερμότητα

### ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ

Υπάρχουν 11 ρυθμίσεις για τη θερμοκρασία για να επιλέξετε από τους 160°C έως τους 210°C για ενισχυμένη προστασία από τη θερμότητα σε όλους τους τύπους μαλλιών. Για απαλά, λεπτά ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία στον τύπο μαλλιών. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση χαμηλότερης θερμότητας και αυξήστε τη θερμοκρασία έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Ακολουθεί ένας οδηγός για τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας:

Περιγραφή του τύπου μαλλιών	Συνιστώμενη ρύθμιση θερμοκρασίας °C
Κατεστραμμένα	160°C - 165°C
Βαμμένα	165°C - 170°C
Λεπτή τρίχα	170°C - 175°C
Μέτρια τρίχα	175°C - 185°C
Χοντρή τρίχα	190°C - 200°C
Κυματιστά, τραχιά	200°C - 210°C

### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΚΩΝΙΚΩΝ ΨΑΛΙΔΙΩΝ DIGICURL

**ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ!** Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοευαίσθητες επιφάνειες όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Χρησιμοποιείτε το θερμοανθεκτικό χαλάκι και τη θήκη για να προστατεύσετε την επιφάνεια εργασίας ενώ περιποιείστε τα μαλλιά σας.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί που φέρει την ένδειξη I/O για να ενεργοποιήσετε το ψαλίδι. Ο πίνακας εμφάνισης της θερμοκρασίας θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει στους 160°C.
- Το ψαλίδι θα ρυθμίζεται αυτομάτως στη ρύθμιση θερμοκρασίας των 160°C κάθε φορά που τίθεται σε λειτουργία και αυτό θα εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μέσα σε 4 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, η ρύθμιση της θερμοκρασίας θα κλειδώνει αυτόματα. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας αμέσως μετά την ενεργοποίηση της συσκευής. Ωστόσο, εάν κλειδώσει η θερμοκρασία, κρατήστε πατημένο το κουμπί +/- για 1-2 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε τη θερμοκρασία.

- Η θερμοκρασία αυξάνεται κατά 5°C τη φορά για συγκεκριμένο έλεγχο της θερμοκρασίας (160°C-210°C).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ξεκινάτε πάντα με μια χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας και αυξήστε

σταδιακά εάν χρειαστεί.

- Η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει στην οθόνη ενώ το σίδερο θερμαίνεται έως την επιλεγμένη θερμοκρασία. Μπορείτε ακόμη να αλλάξετε σε αυτό το σημείο τη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Όταν η συσκευή φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία, η οθόνη θερμοκρασίας θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτή η συσκευή φτάνει έως τους 210°C. Αποφύγετε την απευθείας επαφή της θερμαινόμενης επιφάνειας του σωλήνα με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό.

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΤΕΝΙΣΜΑΤΟΣ**

Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι στεγνά και χτενισμένα. Πριν από το χτένισμα, βεβαιωθείτε ότι φοράτε το γάντι προστασίας από τη θερμότητα στο χέρι με το οποίο θα τυλίξετε τα μαλλιά γύρω από τον θερμαινόμενο σωλήνα.

- Πάρτε μια τούφα μαλλιών, ξεκινώντας περίπου 5 εκατοστά από τις ρίζες του τριχωτού της κεφαλής.
- Κρατήστε τη συσκευή με μια ελαφριά γωνία κατευθύνοντας το κρύο άκρο προς τα κάτω.
- Τυλίξτε τα μαλλιά σας με μια κυματιστή κίνηση. Καθώς τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από τον θερμαινόμενο σωλήνα, βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά απλώνονται ομοιόμορφα, έτσι ώστε ολόκληρη η τούφα να

ακουμπά τον θερμαινόμενο σωλήνα. Μην προσπαθείτε να αλληλοκαλύπτετε τα μαλλιά σας καθώς τα τυλίγετε.

- Κρατήστε την τούφα σε αυτή τη θέση για περίπου 5-8 δευτερόλεπτα, αναλόγως της υφής και του μήκους των μαλλιών.
- Για να αφαιρέσετε τα μαλλιά από το ψαλίδι, αφήστε το τέλος των μαλλιών και απομακρύνετε τη συσκευή.
- Αφήστε την μπούκλα να κρυώσει, προτού περάσετε σε επιπλέον styling.
- Επαναλάβετε για όσο χρειαστεί στις εναπομείνουσες τούφες. Χρησιμοποιείτε το θερμοανθεκτικό χαλάκι και τη θήκη που παρέχονται για να τοποθετήσετε τη συσκευή μεταξύ κάθε τούφας και να προστατέψετε τις επιφάνειες.
- Μετά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί I/O για 1-2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
- Αφήστε τη να κρυώσει εντελώς προτού την αποθηκεύσετε. Για επιπλέον προστασία, τοποθετήστε τη συσκευή στη θήκη της.

### **ΓΑΝΤΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Ένα γάντι προστασίας από τη θερμότητα παρέχεται για την προστασία του χεριού σας από την προσωρινή επαφή με τον θερμαινόμενο

σωλήνα κατά το τύλιγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Να σημειωθεί ότι το προστατευτικό γάντι έχει σχεδιαστεί για να παρέχει προστασία από μια επιφανειακή επαφή. Η παρατεταμένη επαφή του με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής μπορεί να το καταστρέψει.

### **ΘΗΚΗ ΘΕΡΜΟΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ**

Το ψαλίδι συνοδεύεται από μια θήκη θερμοαντίστασης η οποία χρησιμοποιείται κατά τη διάρκεια ή μετά από το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιαδήποτε ευαίσθητη επιφάνεια, ακόμη και όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη θήκη. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα. Αφήστε τη να κρυώσει πλήρως επάνω στο θερμοανθεκτικό χαλάκι που παρέχεται προτού την αποθηκεύσετε στο προβλεπόμενο σημείο.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Το μαύρο σατέν υλικό δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτό το υλικό όσο είναι ακόμη ζεστή.

### **ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για πάνω από 72 συνεχόμενα λεπτά, τότε θα απενεργοποιηθεί αυτομάτως.

Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής μετά από αυτόν τον χρόνο, πατήστε απλώς το κουμπί I/O για να την ενεργοποιήσετε.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Προκειμένου η συσκευή να διατηρήσει τη μέγιστη απόδοσή της, είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τοποθετηθεί κάποιο άλλο προϊόν επάνω στον θερμαινόμενο σωλήνα. Όταν η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς και δεν βρίσκεται στην πρίζα, περάστε με ένα νωπό πανί την επιφάνεια του θερμαινόμενου σωλήνα για να αφαιρέσετε κάθε υπόλειμμα από προϊόντα styling.
- Κρατάτε συνέχεια το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τον ζεστό σωλήνα.
- Πριν από την αποθήκευση της συσκευής, αφήνετε πάντα τον θερμαινόμενο σωλήνα να κρυώσει και τοποθετήστε τον στο θερμοανθεκτικό χαλάκι που παρέχεται για επιπλέον προστασία.
- Για να αποφευχθεί η φθορά του καλωδίου, μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Αποθηκεύστε το πάντα δίπλα της.

# MAGYAR

**Először olvassa el a biztonsági utasításokat!**

## DIGITÁLIS EXTRA HOSSZÚ PROFESSZIONÁLIS HAJSÜTŐVAS

5 ÁTMÉRŐ A MAXIMÁLIS  
LEHETŐSÉGEK ÉRDEKÉBEN

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

A DIGICURL hajsütővasakkal lágy fürtök készíthetők, amelyek hosszú ideig tartanak az extra hosszú KERATIN LUSTRE technológiával készült melegítő csöveknek és a 210 °C-ig terjedő magas hőmérsékletnek köszönhetően. A rendkívül nagy teljesítményű fűtőszál nagyon pontos hőmérsékletbeállítást, gyors felfűtést és tökéletesen homogén hőeloszlást tesz lehetővé a gyors és tartós eredmény érdekében.

### KERATIN LUSTRE

A DIGICURL hajsütővasak KERATIN LUSTRE melegítő csövein az összeolvadt kerámia és keratin nagyobb lágyaságot és tökéletes csillogást eredményez.

### EXTRA HOSSZÚ MELEGÍTŐ

### CSÖVEK

Tökéletes eszköz hosszú és nagyon hosszú hajra. Az extra hosszú melegítő cső 60%-kal több melegítő felületet és több hajfürtöt eredményez! Tényleges időnyerést és jobb eredményt garantál, a hosszú haj teljes hosszában felcsavarható a csőre anélkül, hogy egymást fednék.

### JELLEMZŐK

- Extra hosszú KERATIN LUSTRE technológiával készült melegítő cső
- A nagy teljesítményű fűtőszál a pontos hőmérsékletszabályozást garantálja
- Rendkívül gyors felfűtés és eredmény
- Magas hőmérséklet, 210 °C-ig
- A hőmérséklet digitális kijelzése és beállítása 11 szinten
- Védő tartó (BAB2911-2-3-4E)
- Szigetelt végződés
- Automatikus kikapcsolás a nagyobb biztonság érdekében
- Professzionális forgó tápkábel 3 m
- Praktikus és biztonságos hőálló tároló tasak
- Hőálló védőkesztyű

### ÚTMUTATÓ A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSÁHOZ

A DIGICURL hajsütővasak 11 választható hőmérsékletfokozattal rendelkeznek 160 °C-és 210 °C között, hogy nagyobb védelmet nyújtsanak a hajszálnak és minden hajtípusra használható legyenek. Vékony szálú, kényes vagy festett

hajra ajánlott a legalacsonyabb hőmérsékletekre programozni a készüléket. Erősebb szálú hajhoz használhatóak a legmagasabb hőmérsékletek. Ajánlott előzőleg egy próbát végezni, hogy ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékleti szintet választotta ki. Kezdje a legalacsonyabb szinten és növelje addig, amíg a kívánt hatást eléri.

Hajtípus	Hőmérséklet °C
érzékeny	160°C - 165°C
festett	165°C - 170°C
vékony	170°C - 175°C
normál	175°C - 185°C
erős szálú	190°C - 200°C
göndör, nehéz	200°C - 210°C

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelem! Ne tegye a vasat használat közben közvetlenül kényes felületre. Mindig használaj a szigetelt alátétet és védő tartót.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa kissé lenyomva a bekapcsoló gombot (I/O), amíg az LCD kijelzőn a villogó 160 °C megjelenik.
- A hajsütővas minden bekapcsoláskor 160 °C-ot mutat a kijelzőn.

**FONTOS:** a készülék bekapcsolását követő 4 másodpercen belül a hőmérsékletet automatikusan reteszeli. A hőmérséklet beállí-

tható a kívánt szintre közvetlenül a készülék bekapcsolása után (tehát mielőtt a 4 másodperc eltelik). Ha a reteszelés mégis bekövetkezne, tartsa lenyomva a + vagy a – gombot 1 - 2 másodpercig, és változtassa meg a hőmérsékleti szintet.

- A hőmérséklet 5 °C-os lépésenként növelhető 160 °C és 210 °C között.

**MEGJEGYZÉS:** Mindig az alacsonyabb hőmérsékletre állítsa, majd szükség esetén fokozatosan növelje.

- Amíg a hőmérsékletet el nem éri, az érték villogva jelenik meg a kijelzőn. A beállítás mindig megváltoztatható ez alatt az időszak alatt.
- Amikor a kiválasztott hőmérsékletet elérte, a kijelző villogása megszűnik.

**FIGYELEM!** Ez a készülék 210 °C hőmérsékletet érhet el. Soha ne érintse a vas meleg részeit közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, szemhez, archoz és a nyakhoz.

## HASZNÁLAT

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Vegye fel a hőálló védőkesztyűt arra a kezére, amellyel a melegítő cső köré fogja csavarni a haját.
- Fogjon meg egy hajtincset, körülbelül 5 cm-re a fejbőrtől.
- Tartsa a vasat kissé megdöntve, a szigetelt végét lefelé fordítva.
- Csavarja a hajtincset a melegítő cső köré. Ellenőrizze, hogy a haj egyenletesen oszlik el a cső teljes hosszában, és nem fedik egymást.

- Tartsa 5-8 másodpercig rajta, a haj természetétől és hosszúságától függően.
- A hajtincs leengedéséhez engedje el a hajvéget és húzza ki a készüléket.
- Hagyja a gépet lehűlni, mielőtt hozzányúl.
- Szükség szerint ismétlje a műveletet az egész hajon. Két művelet között helyezze a hajsütővasat a hőálló alátétre.
- Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg a kapcsoló gombot (0/I) 1-2 másodpercig, majd húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Hagyja kihűlni a készüléket a tartón, mielőtt elteszi. A nagyobb védelem érdekében helyezze a tároló tasakba.

## HŐÁLLÓ VÉDŐKESZTYŰ

**FONTOS:** hőálló védőkesztyű tartozik a készülékhez, amely védi a kezét, hogy ne érjen hozzá a melegítő csőhöz a haj feltekerése során. Figyelem! Ez a kesztyű csak véletlen és rövid ideig tartó érintkezéssel szemben véd. A készülék meleg területeivel való hosszabb érintkezés kényelmetlen érzést, vagy égési sérülést okozhat.

## HŐÁLLÓ TÁROLÓ TASAK

A hajsütőhöz hőálló tároló tasak tartozik, amely védi a felületeket a készülék magas hőmérsékletétől használat közben, használat után pedig annak tárolására szolgál. Használat közben ne tegye a hőálló tasakra tett készüléket túl érzékeny

felületre. Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból. Hagyja lehűlni a hőálló alátétet, majd helyezze az erre a célra kialakított részbe.

**FONTOS:** A fekete szatén anyag nem hőálló, ezért a még meleg készüléket ne tegye rá és ne érintse hozzá.

## AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A nagyobb biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a vasat 72 percnél tovább bekapcsolva hagyja, automatikusan kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, elegendő megnyomni a 0/I gombot az újraindításhoz.

## KARBANTARTÁS

- A DIGICURL hajsütővas nagy teljesítményének megőrzése érdekében biztosítsa, hogy a melegítő csövek mindig tiszták legyenek. Miután a készülék lehűlt és kihúzta a konnektorból, nedves törölkendővel törölje át a melegítő csövet és tisztítsa meg a hajápolószer-maradványoktól.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel soha ne érjen hozzá a melegítő csőhöz használat közben, vagy a lehűlés alatt.
- Mielőtt elteszi a készüléket, ellenőrizze, hogy teljesen lehűlt-e.
- A tápkábel kímélése érdekében ne tekerje a készülék köré. Mindig tegye mellé.

# POLSKI

**Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.**

## **EKSTRA DŁUGIE PROFESJONALNE LOKÓWKI STOŻKOWE**

5 ROZMIARÓW DLA NIEOGRANICZONYCH MOŻLIWOŚCI

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Stwórz gładkie i trwałe loki dzięki ekstra długim lokówkom stożkowym DIGICURL z beczkami KERATIN LUSTRE i zakresem temperatur aż do 210°C. Zaawansowany system nagrzewania zapewnia precyzyjną regulację temperatury i natychmiastowy transfer ciepła gwarantujący szybki i długotrwały efekt.

### **KERATIN LUSTRE**

Profesjonalne lokówki stożkowe DIGICURL wyposażone są w ceramiczne beczki grzewcze z keratynową powłoką, które umożliwiają super szybkie modelowanie fryzury i zapewniają długotrwałą gładkość i perfekcyjny blask włosów.

### **EKSTRA DŁUGIE BECZKI GRZEWcze**

Idealne urządzenie dla włosów długich i bardzo długich. Ekstra długa beczka grzewcza daje 60% więcej powierzchni ogrzewania i kręcenia! To dopiero oszczędność czasu! Bardzo długie włosy można owinąć wokół beczki bez nakładania na siebie pasm.

### **SPECYFIKACJA**

- ekstra długie beczki z powłoką KERATIN LUSTRE
- Zaawansowany system nagrzewania zapewnia precyzyjną regulację temperatury
- Szybki czas nagrzewania i błyskawiczny odzysk ciepła
- Zakres temperatur aż do 210°C
- 11-stopniowa regulacja temperatury zapewniająca lepszą ochronę przed ciepłem dla wszystkich rodzajów włosów
- Stopka ochronna (BAB2911-2-3-4E)
- Nienagrzewająca się końcówka
- Funkcja automatycznego wyłączania zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo
- 3-metrowy przewód obrotowy
- Mata ochronna z funkcją przechowywania dla większej wygody i bezpieczeństwa
- Rękawica ochronna

### **USTAWIENIA TEMPERATURY**

11-stopniowa regulacja pozwala na ustawienie temperatury na poziomie od 160°C do 210°C, zapewniając lepszą ochronę przed ciepłem dla wszystkich rodzajów włosów. W przypadku włosów delikatnych, cienkich i farbowanych należy wybrać



niższą temperaturę. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę. Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zaczynaj od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu, gdy otrzymasz pożądany efekt.

Poniżej znajdują się informacje o ustawieniach temperatury:

Rodzaj włosów	Zalecana temperatura
Zniszczone	160°C - 165°C
Farbowane	165°C - 170°C
Cienkie	170°C - 175°C
Średniej grubości	175°C - 185°C
Gęste	190°C - 200°C
Falowane, grube	200°C - 210°C

## JAK UŻYWAĆ LOKÓWEK STOŻKOWYCH DIGICURL

**UWAGA!** Podczas korzystania z urządzenia należy unikać jego kontaktu z powierzchniami, które nie są odporne na wysokie temperatury. Korzystając z urządzenia, używaj maty ochronnej oraz podstawki dla zabezpieczenia miejsca pracy.

- Aby włączyć lokówkę wciśnij i przytrzymaj przycisk I/O. Wyświetlacz zacznie migać

pokazując temperaturę 160°C.

- Lokówka będzie nagrzewała się automatycznie do temperatury 160°C przy każdym jej włączeniu. Będzie to widoczne na ekranie LCD.

**WAŻNE:** Ustawienia temperatury zablokują się automatycznie w ciągu 4 sekund od włączenia urządzenia. Możesz ustawić temperaturę zaraz po włączeniu lokówki. Jeśli jednak temperatura zostanie zablokowana, musisz naciskać przyciski +/- przez 1-2 sekundy, aby zmienić ustawienie.

- Temperatura może być zwiększana co 5°C, co umożliwi dokładną kontrolę ciepła (160°C – 210°C).

**UWAGA:** Zawsze zaczynaj od niższej temperatury i w razie potrzeby zwiększaj ją stopniowo.

- Temperatura na wyświetlaczu będzie migać do momentu, gdy urządzenie nagrzeje się do wybranej temperatury. W tym czasie możesz nadal zmienić ustawienie temperatury.
- Wyświetlacz przestanie migać, gdy urządzenie nagrzeje się do wybranej temperatury.

**OSTRZEŻENIE!** Urządzenie nagrzewa się do 210°C. Unikaj bezpośredniego kontaktu gorącej powierzchni beczek ze skórą, a w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.

## MODELOWANIE

- Włosy muszą być suche i rozczesane. Przed użyciem załóż

rękawicę ochronną na rękę, którą owijasz pasma włosów wokół beczki.

- Wydziel pasmo zaczynając ok. 5 cm od nasady włosów.
- Trzymaj lokówkę nachyloną pod niewielkim kątem, kierując chłodną końcówkę do dołu.
- Ruchem spiralnym nakręć pasmo na wałek. Pamiętaj, by równomiernie nawijać włosy na wałek, tak aby całe pasmo miało kontakt z grzałką. Staraj się nie nawijać na siebie pasm włosów.

Przytrzymaj przez 5-8 sekund, w zależności od tekstury i długości włosów.

- Aby uwolnić pasmo włosów, puść jego koniec i wyciągnij lokówkę.
- Pozostaw lok do wystygnięcia zanim przejdziesz do dalszego modelowania.
- Powtórz czynność przy pozostałych pasmach. Dla bezpieczeństwa powierzchni, używaj maty ochronnej oraz podstawki, na którą będziesz odkładać lokówkę w trakcie kręcenia poszczególnych pasm.
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk I/O przez 1-2 sekundy, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odczekaj do całkowitego schłodzenia urządzenia przed jego schowaniem. Dla dodatkowej ochrony możesz owinać urządzenie firmową folią ochronną.

## **RĘKAWICA OCHRONNA**

**WAŻNE:** rękawiczka ochronna

służy ochronie rąk przed tymczasowym kontaktem z beczką podczas owijania włosów wokół urządzenia. Należy pamiętać, że rękawica zapewnia ochronę tylko w początkowej fazie kontaktu. Długotrwały kontakt z gorącą powierzchnią spowoduje dyskomfort.

## **FIRMOWA FOLIA OCHRONNA**

W zestawie wraz z lokówką znajdziesz firmową folię ochronną do użytku podczas oraz po modelowaniu. Podczas korzystania z urządzenia, należy unikać jego kontaktu z powierzchniami, które nie są odporne na wysokie temperatury, nawet gdy jest ono owinięte folią ochronną. Po zakończeniu wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Połóż na macie ochronnej i podstawce i odczekaj do całkowitego schłodzenia urządzenia przed jego schowaniem.

**WAŻNE:** czarny, satynowy materiał nie jest odporny na wysokie temperatury, dlatego nie należy kłaść na nim gorącego urządzenia.

## **FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZANIA**

Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli urządzenie jest ciągle włączone przez ponad 72 minuty, wówczas wyłączy się ono automatycznie. Jeżeli po tym

czasie chcesz dalej używać lokówki, wystarczy nacisnąć przycisk I/O, aby włączyć urządzenie.

### **CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA**

- Aby grzałka zachowała jak najlepszą wydajność, należy pilnować, aby na beczce nie gromadziły się żadne resztki produktów do stylizacji. Gdy urządzenie całkowicie ostygnie, a wtyczka zostanie wyjęta z gniazdka, wytrzyj wilgotną szmatką całą powierzchnię beczki, aby usunąć resztki produktów do stylizacji.
- Cały czas trzymaj przewód zasilający z dala od gorącej beczki.
- Zanim schowasz urządzenie, zawsze odczekaj do schłodzenia beczki i połóż lokówkę na matce ochronnej dla dodatkowej ochrony.
- Aby uniknąć uszkodzeń przewodu, nigdy nie owijaj go wokół urządzenia. Zawsze przechowuj przewód obok lokówki.

## ČESKY

**Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.**

### **DIGITÁLNÍ EXTRA DLOUHÉ PROFESIONÁLNÍ KULMY**

5 VELIKOSTÍ PRO NEOMEZENÉ  
MOŽNOSTI

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Vytvářejte hladké, dlouhotrvající kadeře pomocí extra dlouhých kulem DIGICURL vyznačujících se dlouhými tělesy KERATIN LUSTRE a dosahujícími teploty až 210 °C. Pokročilý vyhřívací systém zajišťuje přesně regulované teploty a okamžitý přenos tepla pro dosažení rychlých, dlouho trvajících výsledků.

#### **KERATIN LUSTRE**

Profesionální kulmy DIGICURL se vyznačují vyhřívacími tělesy opatřenými keramickým povrchem nasyceným keratinem, což zajišťuje velmi rychlou úpravu vlasů s dlouhotrvající hladkostí a bezvadným leskem.

**EXTRA DLOUHÁ VYHŘÍVACÍ  
TĚLESA**

Dokonalé nástroje pro použití

na velmi dlouhých vlasech. Extra dlouhé vyhřívací těleso nabízí o 60 % větší vyhřívací a kadeřící povrch! Skutečná úspora času! Na toto těleso lze navíjet velmi dlouhé vlasy, aniž by se překrývaly.

#### **VLASTNOSTI**

- Extra dlouhá tělesa s povrchovou úpravou KERATIN LUSTRE
- Pokročilý vyhřívací systém zajišťuje přesně regulované ovládání teploty
- Rychlé nahřívání a okamžitý přenos tepla
- Vysoký tepelný výkon až do teploty 210 °C
- 11 digitálních nastavení teploty pro zvýšenou ochranu všech druhů vlasů před teplem
- Ochranný stojan (BAB2911-2-3-4E)
- Stále studený bezpečný konec
- Vyšší bezpečnost přes automatické vypínání
- Kadeřnická kroucená napájecí šňůra délky 3 m
- Žárovzdorná podložka s úložným prostorem pro vyšší pohodlí a bezpečnost
- Žárovzdorná rukavice

#### **NASTAVENÍ TEPLoty**

Existuje 11 nastavení teploty v rozsahu 160°C až 210 °C pro vyšší ochranu všech druhů vlasů před teplem. Pro citlivé, jemné nebo nabarvené vlasy používejte nižší nastavení teploty. Pro silnější vlasy používejte vyšší nastavení teploty. Doporučujeme vždy provést zkoušku při prvním použití, aby bylo zajištěno použití správné te-

ploty pro daný typ vlasů. Začněte s nejnižším nastavením a pak teplotu postupně zvyšujte, dokud není dosaženo požadovaného výsledku.

Níže je návodná tabulka pro nastavení teploty:

Popis typu vlasů	Doporučené nastavení teploty
Poškozené	160°C - 165°C
Nabarvené	165°C - 170°C
Slabé	170°C - 175°C
Střední	175°C - 185°C
Silné	190°C - 200°C
Zvlněné, hrubé	200°C - 210°C

## JAK POUŽÍVAT KULMY DIGI-CURL

**POZOR!** Nepokládejte přístroj při používání na žádný povrch citlivý na teplo. Při úpravě vlasů používejte dodanou žáruvzdornou podložku a stojan pro ochranu pracovního povrchu.

- Kulmu zapnete stiskem a podržením tlačítka označeného I/O. Na panelu displeje teploty začne blikat 160 °C.
- Po každém zapnutí se kulma automaticky nastaví na teplotu 160 °C a tato hodnota bude zobrazena na LCD displeji.

**DŮLEŽITÉ:** do 4 sekund od zapnutí přístroje se nastavená teplota automaticky zablokuje. Můžete upravit nastavení teploty okamžitě po zapnutí kulmy,

ovšem po zablokování teploty ji můžete změnit podržením tlačítka + nebo - na 1 až 2 sekundy.

- Při nastavování konkrétní teploty se hodnota zvyšuje v krocích 5 °C (rozsah (160°C až 210 °C).

**UPOZORNĚNÍ:** Vždy začněte se nejnižším nastavením teploty a postupně ji zvyšujte podle potřeby.

- Teplota na displeji bliká, když se kulma zahřívá na zvolenou teplotu. Během této doby můžete dále měnit nastavenou teplotu.
- Po dosažení zvolené teploty přestane displej teploty blikat.

**VAROVÁNÍ!** Tento přístroj dosahuje teploty až 210 °C, dbejte tedy na to, aby se horký povrch tělesa nedostal do přímého styku s pokožkou, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.

## POKYNY PRO ÚPRAVU VLASŮ

- Zajistěte, aby byly vlasy čisté a rozčesané. Před úpravou vlasů se ujistěte, že je žáruvzdorná rukavice nasazena na ruce, která navíjí vlasy kolem tělesa.
- Vezměte část vlasů, začněte asi 2 palce od kůže na hlavě.
- Držte kulmu tak, aby studený konec mířil v malém úhlu směrem dolů.
- Navíjejte vlasy spirálovým pohybem. Při navíjení vlasů kolem tělesa zajistěte rovnoměrné rozložení vlasů tak, aby se tělesa dotýkala celá příslušná část. Snažte se při navíjení nepokládat vlasy přes sebe.

- Držte danou část na místě po dobu 5 až 8 sekund podle struktury a délky vlasů.
- Při vyjímání kulmy z vlasů uvolněte danou část vlasů a kulmu vytáhněte.
- Před další úpravou nechte kadeře vychladnout.
- Opakujte dle potřeby na všech zbývajících částech. Za účelem ochrany povrchu používejte dodanou žáruvzdornou podložku a stojan při odkládání kulmy mezi jednotlivými částmi vlasů.
- Po použití stiskněte a držte stisknuté tlačítko I/O po dobu 1 až 2 sekundy, čímž se přístroj vypne, pak jej odpojte od napájení.
- Před uložením nechte přístroj zcela vychladnout. Pro vyšší ochranu zabalte přístroj do kadeřnického teleného obalu.

## ŽÁRUVZDORNÁ RUKAVICE

**DŮLEŽITÉ:** součástí dodávky je žáruvzdorná rukavice pro ochranu vaší ruky před krátkodobým dotykem s tělesem při natáčení vlasů kolem přístroje. Upozorňujeme, že tato žáruvzdorná rukavice je určena pouze pro poskytnutí počáteční ochrany před dotykem. Při dlouhodobém styku s horkým povrchem může dojít ke zranění.

## KADEŘNICKÝ TEPELNÝ OBAL

Kulma se dodává s kadeřnickým tepelným obalem pro použití během a po úpravě vlasů. Při používání nepokládejte tento přístroj na žádný povrch citlivý na teplo, ani když se používá dodaný

obal. Po použití přístroj vypněte a odpojte od napájení. Před uložením přístroje na vyhrazené místo jej nechte zcela vychladnout na dodané žáruvzdorné podložce a ve stojanu.

**DŮLEŽITÉ:** černý saténový materiál není žáruvzdorný a přístroj by neměl být v horkém stavu na tento materiál pokládán.

## AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Tento přístroj je pro vyšší bezpečnost vybaven funkcí automatického vypnutí. Pokud je přístroj zapnutý nepřetržitě po dobu 72 minut, pak se automaticky vypne. Pokud chcete přístroj používat i po této době, jednoduše stiskněte tlačítko I/O, čímž jej zapnete.

## ÚDRŽBA A PÉČE

- Aby si kulma zachovala svůj optimální výkon, je důležité zamezit vytváření nánosů jakýchkoliv materiálů na tělese. Když je přístroj zcela chladný a odpojený, pomocí vlhkého hadru setřete veškeré kadeřnické přípravky z povrchu tělesa.
- Vždy udržujte napájecí kabel mimo horké těleso.
- Před odložením vždy nechte těleso vychladnout a uložte přístroj na tepelnou podložku dodanou pro vyšší ochranu.
- Aby se zamezilo poškození napájecího kabelu, neovíjejte jej kolem přístroje; vždy napájecí kabel uložte vedle přístroje.

# РУССКИЙ

**Предварительно  
ознакомьтесь с указаниями  
по технике безопасности.**

## **СВЕРХДЛИННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ЦИФРОВЫЕ ПЛОЙКИ**

**5 ДИАМЕТРОВ ДЛЯ БЕСЧИСЛЕННЫХ  
ВОЗМОЖНОСТЕЙ**  
Ø 10 мм BAB2910E  
Ø 16 мм BAB2911E  
Ø 19 мм BAB2912E  
Ø 25 мм BAB2913E  
Ø 32 мм BAB2914E

Благодаря своим сверхдлинным нагревательным элементам, изготовленным по технологии KERATIN LUSTRE, и высокой температуре нагрева вплоть до 210°C, плойки DIGICURL дают вам возможность создавать шелковистые локоны, которые будут очень долго держать свою форму. Высокотехнологичная система нагрева обеспечивает точный контроль и регулировку температуры, практически мгновенный нагрев и безупречно равномерное распределение тепла, что способствует быстрому достижению долговременных результатов.

### **KERATIN LUSTRE**

Плойки DIGICURL оснащены керамическими нагревательными элементами KERATIN LUSTRE с кератин-наполнителем для придания локонами еще больше

мягкости и блеска.

## **С В Е Р Х Д Л И Н Н Ы Е НАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ**

Это идеальное приспособление для укладки длинных и очень длинных волос. За счет большой длины нагревательного элемента поверхность нагрева и накручивания увеличивается на 60%! Реальный выигрыш во времени и гарантия лучших результатов: пряди волос можно накручивать по всей длине нагревательного элемента, и каждый последующий оборот не накладывается на предыдущий.

### **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Сверхдлинные нагревательные элементы по технологии KERATIN LUSTRE
- Высокотехнологичная система нагрева для обеспечения точного контроля температуры
- Быстрый нагрев и мгновенная теплоотдача
- Температура нагрева до 210°C
- ЖК-экран и 11 уровней цифровой регулировки температуры
- Защитная опора (BAB2911-2-3-4E)
- Ненагревающийся наконечник
- Автоматическое отключение для обеспечения большей безопасности
- Профессиональный вращающийся шнур питания 3 м
- Удобный и надежный теплозащитный коврик с отделением для хранения электроприбора
- Теплостойкая защитная перчатка

### **НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

В плойках DIGICURL предусмотрены 11 уровней регулировки температуры от 160°C до 210°C, что позволяет защитить волосы любого

типа от повреждения при нагреве. Для укладки тонких, мягких или крашенных волос рекомендуется настроить прибор на самую низкую температуру. Для более жестких волос можно устанавливать более высокий уровень нагрева. В любом случае рекомендуется предварительно попробовать, соответствует ли выбранный уровень нагрева конкретному типу волос. Начните с самой низкой температуры и при необходимости постепенно повышайте ее, пока не получите желаемый результат.

Рекомендации по настройке температуры нагрева

Тип волос	Температура °C
поврежденные	160°C - 165°C
крашенные	165°C - 170°C
тонкие	170°C - 175°C
нормальные	175°C - 185°C
густые	190°C - 200°C
вьющиеся, жесткие	200°C - 210°C

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОМ

**БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!** Обращаясь с нагретым прибором, не кладите его непосредственно на поверхность, чувствительную к теплу. Пользуйтесь теплозащитным ковриком и опорой, специально предусмотренными для защиты поверхностей.

- Чтобы включить прибор, нажмите на кнопку I/O и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока на экране не начнет мигать

показатель температуры 160°C.

- При каждом включении плойка автоматически настраивается на температуру 160°C, которая выводится на ЖК-экран.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Настраивать температуру нагрева можно сразу же после включения плойки. По истечении 4 секунд с момента включения прибора настройка температуры автоматически блокируется. Если потребуется изменить уровень нагрева после того, как настройка температуры заблокируется, нажмите в течение 1-2 секунд на кнопку (+) или (-).

- Температура настраивается ступенчато с шагом в 5°C в диапазоне от 160°C до 210°C.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** вначале всегда устанавливайте самую низкую температуру, затем при необходимости постепенно повышайте ее.

- Показатель температуры будет мигать на экране до тех пор, пока прибор не достигнет заданного уровня нагрева. На протяжении этого промежутка времени у вас остается возможность изменить настройку.

- Когда прибор нагреется до заданного уровня, показатель температуры на экране перестает мигать.

**БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!** Прибор может нагреваться до 210°C. Не допускайте прикосновения нагретых элементов прибора к коже, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице или на шее.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ ВОЛОС

- Волосы должны быть высушенными и тщательно расчесанными. Наденьте теплозащитную перчатку



на руку, которой вы будете накручивать волосы на плойку.

- Отделите прядь волос, начиная примерно в 5-ти см от кожного покрова головы.
- Держите плойку слегка наклонно, ненагревающимся наконечником вниз.
- Накрутите прядь волос вокруг нагревательного элемента. Волосы должны быть распределены равномерно по всей длине нагревательного элемента, каждый последующий оборот не должен накладываться на предыдущий.
- Удерживайте прядь накрученной на плойку в течение 5-8 секунд, в зависимости от типа и от длины волос.
- Затем отпустите кончик пряди и высвободите плойку.
- Дайте локону остыть перед его дальнейшей укладкой.
- Повторите действия столько раз, сколько понадобится для укладки всех прядей волос. В промежутках между укладками прядей кладите плойку на теплозащитный коврик.
- Закончив пользоваться плойкой, выключите ее, нажав на кнопку I/O в течение 1-2 секунд, и отключите прибор от сети.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть, поставив на опору и на коврик. Для дополнительной защиты во время хранения положите плойку в соответствующее отделение, предусмотренное в теплозащитном коврике.

## **ТЕПЛОСТОЙКАЯ ЗАЩИТНАЯ ПЕРЧАТКА**

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** теплостойкая защитная перчатка включена в комплект поставки

прибора для защиты руки от контакта с нагревательным элементом плойки в процессе накручивания волос. Пожалуйста, имейте в виду, что перчатка защищает руку только при коротком непроизвольном прикосновении к нагревательному элементу. Любой продолжительный контакт с нагретыми элементами прибора вызывает неприятные ощущения, вплоть до жжения.

## **ТЕПЛОЗАЩИТНЫЙ КОВРИК-ЧЕХОЛ**

В комплект поставки плойки включен теплостойкий коврик-чехол, предназначенный для защиты поверхностей от повреждения прибором, нагретым до очень высокой температуры, а также для хранения прибора.

В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, очень чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Дайте прибору остыть, поставив его на защитную опору на теплозащитный коврик, затем положите его в отделение, предусмотренное в теплозащитном коврике для хранения прибора.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** черный атласный материал, покрывающий отдельные участки коврика, не обладает теплостойкостью. Пока прибор горячий, его не следует класть на эти участки.

## **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ**

Для обеспечения дополнительной безопасности в данном приборе предусмотрена функция автоматического отключения. Если плойка остается включенной

дольше 72 минут без перерыва, она автоматически отключается. Если вы хотите продолжить пользоваться прибором по истечении указанного промежутка времени, достаточно вновь включить его, нажав на кнопку I/O.

## **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Чтобы плойки DIGICURL как можно дольше сохраняли свои высокие функциональные характеристики, нагревательные элементы необходимо содержать в чистоте. Отключите прибор от сети, дайте ему полностью остыть и тщательно протрите нагревательный элемент влажной тканью, чтобы удалить с его поверхности остатки препаратов для ухода за волосами.
- Проследите за тем, чтобы в процессе использования или остывания прибора электрический шнур не соприкасался с его нагретыми частями.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть. Положите его в специально предусмотренное отделение в теплозащитном коврик.
- Во избежание повреждения шнура питания никогда не наматывайте его на прибор. Храните свернутый шнур рядом с прибором.

Машинка для стрижки

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Тайвань

Дата производства (неделя, год):

см. на товаре



## TÜRKÇE

**Önce güvenlik talimatlarını okuyun.**

### DİJİTAL EKSTRA-UZUN PROFESYONEL SAÇ MAŞALARI

SINIRSIZ OLANAKLAR İÇİN 5 BOYUT

- Ø 10 mm BAB2910E
- Ø 16 mm BAB2911E
- Ø 19 mm BAB2912E
- Ø 25 mm BAB2913E
- Ø 32 mm BAB2914E

Uzun KERATIN LUSTER fiçileri ve 210°C'ye kadar yüksek ısıya sahip ekstra uzun DIGICURL maşalarıyla yumuşak, uzun ömürlü bukleler yaratın. Gelişmiş ısıtma sistemi, hızlı, uzun ömürlü sonuçlar için hassas ayarlanmış sıcaklıklar ve anında ısı transferi sağlar.

#### KERATIN LUSTER

DIGICURL profesyonel maşalar, uzun süre pürüzsüzlük ve kusursuz parlaklık ile ultra hızlı şekillendirme sağlamak için keratin infüzyonlu seramik ısıtma plakalarına sahiptir.

#### EKSTRA-UZUN ISITMA PLAKALARI

Uzun ve çok uzun saçlarda kullanılmak için mükemmel aletler. Ekstra uzun ısıtma plakaları 60 % daha fazla ısıtma ve kıvrıma yüzeyi sunar! Gerçekten zaman kazandıran bir alet! Çok uzun saçlar, üst üste binmeden boru

şeklindeki plaka etrafına sarılabilir.

#### ÖZELLİKLER

- KERATIN LUSTER kaplamalı ekstra uzun plakalar
- Gelişmiş ısıtma sistemi hassas ayarlanmış sıcaklık kontrolü sağlar
- Hızlı ısınma ve anında ısı geri kazanımı
- 210°C'ye kadar yüksek ısı performansı
- Tüm saç tiplerinde gelişmiş ısı koruması için 11 dijital sıcaklık ayarı
- Koruyucu stand (BAB2911-2-3-4E)
- Aletin soğuk kalmasını sağlayan güvenlik düğmesi
- Daha fazla güvenlik için otomatik kapanma
- Salonda kullanılması için 3m uzunluğunda döner kordon
- Rahatlık ve güvenlik için saklama bölmeli ısı matı
- Isıya dayanıklı eldiven

#### ISI AYARLARI

Tüm saç tiplerinde gelişmiş ısı koruması imkanı sağlayan 160°C ila 210°C arasında seçim yapabileceğiniz 11 sıcaklık ayarı vardır. Hassas, ince veya boyalı saçlar için daha düşük ısı ayarlarını kullanın. Daha kalın saçlar için daha yüksek ısı ayarlarını kullanın. Saç tipine göre doğru sıcaklığı kullandığınızdan emin olmak için her zaman ilk kullanımda bir test yapmanızı öneririz. En düşük ayara başlayın ve istenen sonuca ulaşana kadar sıcaklığı yükseltin. Aşağıda sıcaklık ayarları için bir

kılavuz bulunmaktadır:

Saç tipi tanımı	Tavsiye edilen sıcaklık ayarı
Hasarlı	160°C - 165°C
Boyalı	165°C - 170°C
İnce	170°C - 175°C
Orta	175°C - 185°C
Kalın	190°C - 200°C
Dalgalı, kabank	200°C - 210°C

## DIGICURL MAŞALARI NASIL KULLANILIR

**DİKKAT!** Cihazı çalışırken, ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye koymayın. Saçı şekillendirirken çalışma yüzeyini korumak için verilen ısı matını ve standı kullanın.

- Maşayı açmak için I/O işaretli düğmeyi basılı tutun. Sıcaklık gösterge paneli 160°C'da yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Maşa, her açıldığında otomatik olarak 160°C sıcaklık ayarına ayarlanır ve bu durum, LCD ekranda gösterilir.

**ÖNEMLİ:** Cihazı açtıktan 4 saniye sonra sıcaklık ayarı otomatik olarak kilitlenir. Maşayı açtıktan hemen sonra sıcaklık ayarını yapabilirsiniz, ancak sıcaklık kilitlenirse, sıcaklığı değiştirmek için +/- düğmelerini 1-2 saniye boyunca basılı tutun.

- Özel sıcaklık kontrolü için sıcaklık (160°C - 210°C) 5°C'lik artışlarla artar.

**NOT:** Her zaman daha düşük bir

sıcaklık ayarıyla başlayın ve gerekirse kademeli olarak artırın.

- Maşa seçilen sıcaklığa kadar ısınırken ekrandaki sıcaklık göstergesi yanıp söner. Sıcaklık ayarını o sırada da, yine değiştirebilirsiniz.
- Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında, sıcaklık göstergesinin yanıp sönmesi durur.

**UYARI!** Bu cihaz 210°C'ye kadar ulaşır, lütfen maşanın sıcak yüzeyinin cilt, özellikle kulaklar, gözler, yüz ve boyun ile doğrudan temas etmesini önleyin.

## ŞEKİLLENDİRME TAVSİYESİ

- Saçın kuru ve taranmış olduğundan emin olun. Şekil vermeden önce, saçları maşa etrafına saran elinizde ısıdan koruma eldiveni takıldığından emin olun.
- Saç derisinden yaklaşık 2 inç mesafesinde başlayan bir kısım saç alın.
- Maşayı, soğuk ucu aşağı bakacak şekilde hafif bir açıyla tutun.
- Saçı spiral hareketle sarın. Saçı maşa etrafına dolaştırırken, eşit bir şekilde dağıtın, böylece tüm saç tutamının maşaya temas etmesini sağlayın. Sararken saçları üst üste bindirmemeye çalışın.
- Saçın yapısına ve uzunluğuna bağlı olarak 5-8 saniye boyunca o şekilde tutun.
- Maşayı saçtan çıkarmak için, saç bölümünün sonunu serbest bırakın ve maşayı çekip çıkarın.

- Sonraki şekillendirmeden önce, buklelerin soğumasını bekleyin.
- Bu işlemi kalan bölümlerde gerektiği kadar tekrarlayın. Yüzeyleri korumak için veya her bölüm arasında, maşa ile birlikte tedarik edilen ısı koruma matını ve standını kullanın.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak ve fişini çekmek için I/O düğmesini 1-2 saniye basılı tutun.
- Saklamadan önce cihazı tamamen soğumaya bırakın. Ekstra koruma için, cihazı salon ısı askısına asın.

### ISI KORUMA ELĐVENĐ

**ÖNEMLĐ:** Saçları cihazın etrafına dolarken, elinizi maşa ile geçici temastan korumaya yardımcı olmak için, cihazla birlikte bir ısı koruma eldiveni tedarik edilmiştir. Lütfen ısı koruma eldiveninin sadece ilk temasta koruma sağlamak için tasarlandığını unutmayın. Sıcak yüzeye uzun süreli temaslar rahatsızlığa neden olacaktır.

### SALON ISI ASKISI

Maşa, şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanılmak üzere bir salon ısı askısıyla birlikte gelir. Kullanım sırasında, bu cihazı, tedarik edilen askıyı kullanırken bile, ısıya duyarlı herhangi bir yüzeye koymayın. Kullandıktan sonra, cihazı kapatın ve fişini çekin. Cihazı ayrılan özel bölmeye koymadan önce ısı matının ve standının tamamen soğumasına izin verin.

**ÖNEMLĐ:** Siyah saten malzeme ısıya dayanıklı değildir ve sıcakken

cihaz bu malzemenin üzerine yerleştirilmemelidir.

### OTOMATİK KAPANMA

Bu cihaz daha fazla güvenlik için otomatik kapanma özelliğine sahiptir. Cihaz sürekli olarak 72 dakikadan daha uzun bir süre açık kalırsa, otomatik olarak kapanır. Bu süreden sonra cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız, sadece I/O düğmesine basın.

### BAKIM ÖNERĐLERĐ

- Maşadan en iyi performansı elde etmeniz için boru şeklindeki parçada hiçbir şeyin birikmemiş olması önemlidir. Cihaz tamamen soğuduğunda ve fiş çekildiğinde, herhangi bir şekillendirme ürününü silmek için maşa yüzeyi üzerinde nemli bir bez kullanın.
- Güç kablosunu her zaman sıcak maşa yüzeyinden uzak tutun.
- Cihazı kutuya koymadan önce, maşanın daima soğumasını bekleyin ve ekstra koruma için sağlanan ısı matına yerleştirin.
- Kablonun zarar görmesini önlemek için, kabloyu cihazın etrafına sarmayın – kabloyu daima cihazın yanında tutun.

# LIETUVIŲ

**Prieš naudodami prietaisą įdėmiai perskaitykite jo saugos instrukcijas.**

## **PROFESIONALIOS ELEKTRONINĖS ILGOS PLAUKŲ SUKIMO ŽNYPLĖS**

5 SKERSMENYS ĮVAIRIEMS VARIANTAMS

Ø 10 mm BAB2910E

Ø 16 mm BAB2911E

Ø 19 mm BAB2912E

Ø 25 mm BAB2913E

Ø 32 mm BAB2914E

Ilgos plaukų sukimo žnyplės DIGICURL leidžia sukti glotnias, ilgai išsilaikančias garbanas. Žnyplės yra su ilgais kaitinimo cilindrais KERATIN LUSTRE ir įkaista iki 210 °C. Pažangi kaitinimo sistema yra labai tiksliai reguliuojama ir labai greitai perduoda šilumą, todėl rezultatai bus puikūs ir ilgalaikiai.

### **KERATIN LUSTRE**

Plaukų sukimo žnyplės DIGICURL yra su keratinu padengtais KERATIN LUSTRE keraminiais kaitinimo cilindrais, kurie labai greitai fiksuoja plaukus, o jų forma ir neprikaištingas spindesys išlieka labai ilgai.

### **ILGI KAITINIMO CILINDRAI**

Puikus prietaisas ilgiems ir labai ilgiems plaukams. Ilgų kaitinimo cilindrų darbinis paviršius yra 60%

didesnis! Tai leis sutaupyti laiko, o ilgus plaukus galima apsukti aplink cilindrą jiems nepersidengiant.

### **SAVYBĖS**

- Labai ilgi KERATIN LUSTRE kaitinimo cilindrai
- Pažangi kaitinimo sistema labai tiksliai reguliuoja temperatūrą
- Labai greitai įkaista ir atiduoda šilumą
- Aukšta temperatūra iki 210 °C
- 11 elektroniniu būdu valdomų temperatūros režimų
- Saugus stovas (BAB2911-2-3-4E)
- Neįkaistantis galiukas
- Automatinis išsijungimas papildomam saugumui
- Profesionalus sukamasis maitinimo laidas, 3 m
- Karščiui atsparus kilimėlis – saugu ir patikima
- Karščiui atspari pirštinė

### **TEMPERATŪROS PARINKIMAS**

Plaukų sukimo žnyplėse DIGICURL yra 11 skaitmeniniu būdu valdomų temperatūros režimų nuo 160 °C iki 210 °C – tokiu būdu tausojami įvairaus tipo plaukai. Ploniems ir dažytiems plaukams naudokite žemą temperatūrą. Storesniems plaukams naudokite aukštesnę temperatūrą. Prieš naudojimą rekomenduojame visuomet pamėginti sugarbanoti mažą sruogą ir pasirinkti tinkamą režimą. Pradėkite nuo žemos temperatūros ir didinkite ją, kol gausite laukiamą rezultatą.

Plaukų tipas	Temperatūra °C
pažeisti	160°C - 165°C
dažyti	165°C - 170°C
ploni	170°C - 175°C
normalūs	175°C - 185°C
šiurkštūs	190°C - 200°C
garbanoti, sunkūs	200°C - 210°C

### NAUDOJIMO NURODYMAI

Dėmesio: įkaitusio prietaiso nedėkite ant karščiui neatsparaus paviršiaus. Visuomet dėkite jį ant karščiui atsparaus kilimėlio ir stovo.

- Įjungimas: nuspaudę palaikykite maitinimo mygtuką (I/O), kol LCD ekrane pradės mirksėti „160°C“.
- Kaskart įjungus prietaisą jis pradės veikti 160 °C temperatūros režimu.

**SVARBU:** praėjus 4 sek. po įjungimo temperatūros režimas užsifiksuos. Temperatūrą galite nustatyti iškart įjungę prietaisą, tačiau režimui užsifiksavus jį galite pakeisti 1–2 sek. palaikę nuspaustą mygtuką „+“ arba „-“.

- Keičiant temperatūrą ji didėja 5 °C laipsnių žingsniais (nuo 160 °C iki 210 °C).

**PASTABA.** Visuomet pradėkite nuo žemesnės temperatūros ir, jei reikia, didinkite ją.

- Prietaisui kaistant iki nustatytos temperatūros rodmuo ekrane mirksės. Šiuo metu taip pat galite keisti režimą.
- Pasiekus nustatytą temperatūrą rodmuo nustos mirksėti.

**DĖMESIO!** Prietaisas įkaista iki 210 °C. Nelieskite įkaitusiu cilindru odos, ypač šalia ausų, akių, taip pat veido ir kaklo odos.

### NAUDOJIMO PATARIMAI

- Plaukai turi būti sausi ir gerai iššukuoti. Prieš pradėdami formuoti plaukus ant rankos, kuria suksite ant žnyplių plaukus, užsimaukite karščiui atsparią pirštinę.
- Suimkite sruogą plaukų maždaug 5 cm nuo galvos odos.
- Prietaisą laikykite šiek tiek kampu sruogai, jo galiuką nukreipkite į viršų.
- Apsukite plaukus aplink cilindrą. Plaukus sukite vienodu storiu, kad visi plaukai liestųsi su cilindru. Stenkitės, kad plaukai nepersidengtų.
- Palaikykite 5–8 sek. – tai priklausoma nuo plaukų tipo ir ilgio.
- Tada paleiskite sruogos galą ir ištraukite prietaisą.
- Prieš toliau tvarkydami sugarbanotus plaukus leiskite jiems atvėsti.
- Kartokite procedūrą, kiek reikia. Pertraukėlių metu prietaisą dėkite ant karščiui atsparaus kilimėlio.
- Po naudojimo palaikykite nuspaudę 1–2 sek. maitinimo mygtuką (O/I) ir ištraukite maitinimo laidą.
- Palaukite, kol prietaisas visiškai atvės – tik tada padėkite jį į laikymo vietą. Papildomai apsaugai įdėkite jį į laikymo maišelį.

## **KARŠČIUI ATSPARI PIRŠTINĖ**

**SVARBU:** komplekte esanti karščiui atspari pirštinė skirta apsaugoti ranką nuo įkaitusio cilindro sukant aplink jį plaukus. Dėmesio: pirštinė apsaugo tik nuo pirmo prisilietimo. Ilgesnio sąlyčio atveju jusite nemalonų karštį.

## **KARŠČIUI ATSPARUS MAIŠELIS**

Žnyplių komplekte yra karščiui atsparus maišelis, skirtas naudoti prietaiso naudojimo metu ir po jo. Naudojimo metu įkaitusio prietaiso nedėkite ant karščiui neatsparaus paviršiaus, net įdėto į karščiui atsparų maišelį. Po naudojimo išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš tinklo. Padėkite ant kilimėlio ir palaukite, kol jis visiškai atvės.

**SVARBU:** maišelio juoda satino medžiaga nėra atspari karščiui, todėl ant jos negalima dėti įkaitusio prietaiso.

## **AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS**

Papildomam saugumui prietaise yra automatinio išsijungimo funkcija. Jei prietaisas be pertraukos įjungtas ilgiau nei 72 min., jis automatiškai išsijungs. Jei vis tiek norite toliau jį naudoti, paspauskite maitinimo mygtuką (0/I).

## **PRIEŽIŪRA**

• Kad DIGICURL nuolat veiktų tinkamai, svarbu, kad ant cilindro nesusikauptų apnašų. Visiškai atvėsusio ir iš tinklo išjungto prietaiso kaitinimo cilindrą nuvalykite drėgna šluoste.

- Maitinimo laidą visuomet laikykite atokiau nuo įkaitusio kaitinimo cilindro.
- Prieš padėdami prietaisą į vietą visuomet palaukite, kol kaitinimo cilindras atvės.
- Niekada nevyniokite maitinimo laido ant prietaiso, kad jo nepažeistumėte. Laidas visuomet turi būti šalia prietaiso.



# ROMÂNĂ

**Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza aparatul.**

## ONDULATOARE PROFESIONALE DIGITALE EXTRA-LUNGI

5 DIMENSIUNI PENTRU  
POȘIBILITĂȚI NELIMITATE  
Ø 10 mm BAB2910E  
Ø 16 mm BAB2911E  
Ø 19 mm BAB2912E  
Ø 25 mm BAB2913E  
Ø 32 mm BAB2914E

Creați bucle netede, care durează, cu ondulatele extra-lungi DIGICURL, prevăzute cu tuburi lungi KERATIN LUSTRE, care se încălzesc până la 210°C. Sistemul de încălzire avansat furnizează temperaturi regulate cu precizie și transfer instantaneu al căldurii, pentru rezultate rapide, care durează.

### KERATIN LUSTRE

Ondulatele profesionale DIGICURL sunt prevăzute cu tuburi ceramice infuzate cu keratină pentru asigurarea unei coafări ultra-rapide, lăsând pentru mult timp părul neted și perfect strălucitor.

### TUBURI DE ÎNCĂLZIRE EXTRA-LUNGI

Instrumentele perfecte pentru utilizare pe păr foarte lung. Tubul de încălzire extra-lung oferă 60%

mai multă încălzire și suprafață de ondulare! Economii de timp reale! Părul foarte lung poate fi înfășurat în jurul tubului fără suprapunere.

### FUNCȚII

- Tuburi extra-lungi cu finisaj KERATIN LUSTRE
- Sistemul de încălzire avansat furnizează controlul reglat precis al temperaturii
- Încălzire rapidă și recuperare instantanee a căldurii
- Performanță termică înaltă, de până la 210°C
- 11 setări digitale ale temperaturii pentru protecție termică îmbunătățită pe toate tipurile de păr
- Suport de protecție (BAB2911-2-3-4E)
- Extremitate izolantă, de siguranță
- Oprire automată, pentru un plus de siguranță
- Cablu pivotant cu lungime de 3 m, pentru salon
- Covoraș pentru protecție termică, cu compartiment de depozitare pentru ușurință și siguranță în utilizare
- Mănușă pentru protecție termică

### SETĂRILE TEMPERATURII

Există 11 setări de temperatură care se pot selecta, între 160°C și 210°C pentru protecția îmbunătățită a diverselor tipuri de păr. Pentru păr delicat, subțire sau vopsit, folosiți setările joase de temperatură. Pentru păr mai gros, folosiți setările ridicate de temperatură. Se recomandă

realizarea întotdeauna a unui test la utilizarea inițială, pentru asigurarea folosirii temperaturii corecte pe tipul de păr respectiv. Începeți la cea mai scăzută setare și creșteți temperatura până la obținerea rezultatului dorit.

Mai jos este prezentat un ghid al setărilor de temperatură:

Descrierea tipului părului	Setarea de temperatură recomandată
Avariat	160°C - 165°C
vopsit	165°C - 170°C
Subțire	170°C - 175°C
Mediu	175°C - 185°C
Gros	190°C - 200°C
Ondulat, tare	200°C - 210°C

## MODUL DE FOLOSIRE A ONDULATOARELOR DIGICURL

**ATENȚIE!** Nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă cât timp acesta funcționează. Folosiți covorașul termic pentru protejarea suprafeței de lucru în timp ce coafați părul.

- Mențineți apăsat butonul marcat cu I/O pentru pornirea ondulatorului. Panoul de afișare a temperaturii va începe să clipească 160°C.
- Ondulatorul va regla automat temperatura la setarea de 160°C la fiecare pornire, iar aceasta va fi afișată pe ecranul LCD.

**IMPORTANT:** în intervalul de 4 secunde de la pornirea aparatu-

lui, setarea de temperatură se va bloca automat. Puteți regla setarea de temperatură imediat după pornirea ondulatorului, cu toate acestea, dacă temperatura se blochează, țineți apăsat oricare dintre butoanele +/- timp de 1-2 secunde pentru schimbarea temperaturii.

- Temperatura crește în intervale de 5°C pentru comanda temperaturii specifice (160°C - 210°C).

**NOTĂ:** începeți întotdeauna de la o setare de temperatură mai mică și creșteți-o treptat dacă este necesar.

- Temperatura de pe afișaj va clipi în timpul încălzirii ondulatorului la temperatura selectată. În acest moment, puteți încă schimba setarea temperaturii.
- Când s-a atins temperatura selectată, afișajul temperaturii va înceta să clipească.

**AVERTIZARE!** Acest aparat ajunge la temperatura de 210°C, aveți grijă să evitați suprafețele fierbinți ale tubului care intră în contact direct cu pielea, în special cu ochii, urechile, fața și gâtul.

### SFAT PENTRU COAFARE

- Asigurați-vă că părul este uscat și periat. Înainte de coafare, asigurați-vă că purtați mănușa pentru protecție termică pe mâna care înfășoară părul pe tub.
- Luați o șuviță de păr începând aproximativ de la 5 cm față de scalp.
- Țineți ondulatorul la un unghi mic, orientând vârful rece în jos.
- Înfășurați părul în mișcare spirală.

Pe măsură ce înfășurați părul în jurul tubului, asigurați-vă că părul este distribuit uniform, așa încât întreaga secțiune să atingă tubul. Încercați să nu suprapuneți părul pe măsură ce înfășurați.

- Țineți pe poziție timp de 5-8 secunde, în funcție de textura și lungimea șuviței de păr.
- Pentru a scoate ondulatorul din păr, lăsați liber capătul șuviței de păr și trageți ondulatorul.
- Lăsați bucla să se răcească înainte de a o coafa în continuare.
- Repetați ori de câte ori este necesar pentru șuvițele rămase.
- Folosiți covorașul pentru protecție termică și stativul care v-au fost puse la dispoziție pentru așezarea ondulatorului în timp ce coafați, pentru a proteja suprafețele.
- După utilizare, mențineți apăsat butonul „I/O” timp de 1-2 secunde pentru oprirea aparatului și scoateți-l din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a îl depozita. Pentru protecție suplimentară, înfășurați aparatul în laveta termică.

### **MĂNUȘĂ PENTRU PROTECȚIE TERMICĂ**

**IMPORTANT:** o mănușă pentru protecție termică v-a fost pusă la dispoziție pentru a vă proteja mâna de contactul temporar cu tubul la înfășurarea părului în jurul acestuia. Vă rugăm să rețineți că mănușa pentru protecție termică este creată exclusiv pentru asigurarea protecției la contactul inițial.

În cazul contactului prelungit cu suprafața fierbinte se va produce disconfort.

### **LAVETĂ PENTRU PROTECȚIE TERMICĂ DE TIP SALON**

Ondulatorul este livrat cu o lavetă pentru protecție termică de tip salon pentru utilizare în timpul coafării și ulterior. În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă la temperatură, chiar și atunci când folosiți laveta. După utilizare, opriți și scoateți din priză aparatul. Lăsați aparatul să se răcească complet pe covorașul termic și pe stativul care v-au fost puse la dispoziție înainte de a depozita aparatul în compartimentul dedicat.

**IMPORTANT:** materialul satin negru nu este rezistent la temperatură, iar aparatul nu trebuie amplasat pe acest material cât este încă fierbinte.

### **OPRIRE AUTOMATĂ**

Acest aparat are o funcție de oprire automată pentru un plus de siguranță. Dacă aparatul este pornit mai mult de 72 de minute continuu, acesta se va opri automat. Dacă doriți să folosiți aparatul în continuare după acest timp, trebuie doar să apăsați butonul I/O pentru a porni alimentarea electrică.

### **MENTENANȚĂ ȘI ÎNGRIJIRE**

- Pentru ca ondulatorul să își mențină nivelul înalt de performanțe, este important să

vă asigurați că pe tub nu există acumulare de produse. Când aparatul este complet rece și scos din priză, folosiți o lavetă umedă pe suprafața tubului pentru a îndepărta urmele de produse de coafare.

- Țineți întotdeauna la distanță cablul electric de tubul fierbinte.
- Înainte de a depozita aparatul, lăsați întotdeauna tubul să se răcească și așezați aparatul în covorașul termic pentru un nivel suplimentar de protecție.
- Pentru prevenirea avarierii cablului, nu înfășurați cablul în jurul aparatului, depozitați întotdeauna cablul lângă acesta.







BaBylissPRO®  
Green Side Bât. 1B  
400 avenue Roumanille – B.P. 20235  
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex

FAC 2019/ 05